

La Voz de Aragón

DIARIO GRÁFICO, INDEPENDIENTE

Redacción
Administración **Costa, 2**
Talleres
APARTADO CORREOS 140
TELÉFONOS :
Redacción 1004
Conferencias . . . 1707
Administración . . 2422

Año VI

Zaragoza - Jueves, 30 de octubre de 1930

Num. 1.587

INTERESES REGIONALES

El refugio que en Triste está construyendo el Patronato de Turismo

Hace pocos días dábamos cuenta en estas columnas de la visita de un enviado especial del P. N. T. para documentarse de las necesidades turísticas de nuestra región. Muy oportuna la visita, cuando el problema de nuestro desarrollo turístico está concebido como de capital importancia, ha satisfecho a todas las esferas relacionadas con el incremento del turismo el comprobar cómo el Patronato se preocupa, al fin, de nuestra región.

En verdad, pocos beneficios habíamos recibido hasta ahora del organismo creado para divulgar las excelencias de nuestro suelo patrio y para mejorar las condiciones en que el turismo español se desenvuelve. Aragón, por un descuido imperdonable, no figuraba nunca en las magníficas propagandas del Patronato, ni en la lista de los edificios en proyecto figuraba el nombre de nuestras provincias. Pero, al fin, la primera consignación para tierras aragonesas ha llegado.

Se está construyendo un refugio en Triste de verdadera importancia: hotel en las proximidades del Pantano de La Peña, con todas las exigencias del confort moderno.

No es ya ocasión de discutir si en la elección de lugar ha estado atinado el Patronato. Podríamos decir

que este Refugio más cerca del Pirineo hubiera tenido más razón de existencia; pero como soberbia instalación turística que es, cualquiera que sea su emplazamiento proporciona innegable utilidad, aliciente y beneficio a la región.

Celebremos de que el P. N. T. comience a acordarse de nosotros, y que la visita de su delegado estudiando las necesidades turísticas de Aragón, traiga consigo una serie de proyectos de cristalización inmediata, de las que, a

decir verdad, necesitan bastante nuestros parajes apropiados a la explotación turística. Refugios, albergues, hoteles; esta la piedra "filosofal" del desenvolvimiento turístico, y las montañas altoaragonesas están de ellos bastante necesitados, si las comparamos con las de similar situación de Cataluña, Navarra y Vascongadas.

El P. N. T. puede hacer mucho en Aragón si utilizando la labor desmedida y útil de nuestro Sindicato de Iniciativa se decide a cooperar apor-

tando a la obra entusiasta algo de los ingresos que Aragón entrega a la Caja del Patronato en concepto de gravamen sobre viajeros que desde hace tiempo está en vigor.

Y después de Huesca, Zaragoza y Teruel esperan recibir los beneficios turísticos que les corresponden, en algunas ciudades como Daroca y Teruel y la Sierra de Albarracín, que tantos tesoros encierran para el desenvolvimiento turístico de nuestro suelo.

LA CONCENTRACION LIBERAL

Las maniobras que realiza el señor Alba, para apoderarse del Gobierno

EL FUTURO GABINETE ESTARA CONSTITUIDO POR QUIENES LUCHARON CONTRA LA DICTADURA

BARCELONA. — "Diario de Barcelona" publica una carta de su corresponsal en Madrid en la que dice: "A poco que el observador atento fije ahora la atención en el campo liberal, percibe un movimiento inusitado, que muchos estiman precursor de grandes acontecimientos. La entrevista en Hendaya consagró, por decirlo así, la primogenitura del señor Alba, y desde entonces los trabajos reconstructivos practicanse presuponiendo que la constitución del Gobierno habrá de encarnar en la persona del ministro escarnecido y vilipendiado por la Dictadura. Si hemos de creer lo que proclaman por ahí a voz en grito los mismos liberales, la mudanza política que en perspectiva va dibujándose ya es cosa tan sólo de semanas. Aunque el señor Alba declaró ayer en París, según referencias telefónicas, que no tenía nada resuelto todavía acerca de su vuelta a España, personas conocedoras de las referencias de una conversación sostenida aquí por elevado miembro de nuestra sociedad, con el gerente de una gran Compañía hotelera europea, recientemente, aseguran que no pasará la primera quincena del mes próximo sin que tal regreso sea un hecho. Claro que semejante novedad relacionase de modo estrecho con el planteamiento de la crisis ministerial, negando la probabilidad de la coincidencia los albistas.

A la presente hora es poco menos que público el trabajo de captación de elementos a que se entregan personas unidas por estrechos vínculos particulares y políticos al señor Alba. El esfuerzo que ellos realizan no posee la limitación de un sector de opinión, sino que extiende la solicitud a varios de ellos. Acostumbrado el cronista al espectáculo que arroja el tejer de los emisarios políticos, soldados voluntarios entusiastas casi siempre de la causa que patrocinan, deduce de él, con la pretensión de no equivocarse, la proximidad del acontecimiento esperado. Un detalle que ha servido para robustecer la creencia de que el movimiento liberal se realiza con vistas a una sustitución más o menos inmediata del Gobierno consiste en la presencia en Madrid del conde de Romanones, el cual ha conferenciado con Melquiades Alvarez.

Refiriéndose a la posibilidad de un Gobierno Alba, una personalidad ha hecho la siguiente afirmación: "Si ello sucede habrá sorpresas, pues el pensamiento consiste precisamente en ir en el Gobierno aquellos elementos que mayores esfuerzos y sacrificios realizaron para sacudir el yugo de la Dictadura".

Los últimos días de la feria

Estamos en la última semana de la feria. Si no nos equivocamos, el domingo próximo es el día postrero para esos tinglados y garitas; es la despedida hasta el año que viene, como decían antiguamente los buenos toreros a las empresas.

Su desaparición se ve con pena, pues aparte la pérdida de la distracción que ello significa, la desaparición de la feria es la inequívoca señal de que entramos en la triste y melancólica invernada. Se va la feria y al hecho sucede noviembre, mes nostálgico por excelencia y nada grato, que por diferentes causas y concausas se hace interminable, pesa como una losa de plomo, lucha y forcejea contra el optimismo.

La feria en esta última decena del mes en curso y en los primeros días

†
LA SEÑORA
D.^a Rosario Sánchez Martínez
Falleció en Fuendejalón el día 29 de los corrientes, a las 11'30 de la mañana
Después de haber recibido los auxilios espirituales de la Religión católica
— R. I. P. —
Su desconsolado esposo, D. Bernardino Vinaburo Bernad; hijas, Pilar, Nieves y Teresa; padres, D. Víctor Sánchez y doña Teresa Martínez; madre política, doña María Bernad; hermanos, Dionisio, Brígida, Felisa y Ceferina; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,
SUPLICAN una oración por el eterno descanso de su alma.

†
EL SEÑOR
D. Francisco Giral Marco
DEL COMERCIO
Descansó en la paz del Señor en La Almunia de Doña Godina ayer, 29 octubre de 1930, a los 63 años de edad
— R. I. P. —
Su desconsolada esposa, doña Pilar Clemente Pérez; hijos, Luciano, Carmen, Elías, Paquita y Jesús; hijas políticas, doña María de las Nieves Hernández y doña Amalia Ramón; nieto, Francisco Manuel; tíos, primos y demás familia,
AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, día 30, a las diez de la mañana, por cuyos favores quedarán eternamente agradecidos.

†
EL SEÑOR
Don José Laguna Escartín
INDUSTRIAL DE ESTA PLAZA
Falleció ayer, a los 45 años de edad
— R. I. P. —
Su desconsolada esposa, doña Manuela Salete; hijos, doña Pilar, D. José María, D. Mariano, D. Antonio, doña Carmen, doña Joaquina; hermano, D. Mariano; hermanos políticos, tíos, primos, sobrinos y demás familia,
AL PARTICIPAR a sus amistades tan sensible pérdida, ruegan lo tengan presente en sus oraciones y asistan a la conducción del cadáver, que tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, desde la casa mortuoria, San Pablo, 106, 108 y 110, al Cementerio Católico de Torrero, por cuyo favor quedarán sumamente agradecidos.
No se reparten esquelas.

ERARIA PINTAO.—SAN PABLO, 42.—TELÉF. 30-82

del próximo, es el refugio de los que nada tienen que hacer y la mejor distracción para todos. En estas plácidas tardes otoñales, desde primera hora, hay en ella gran concurrencia de gentes de todas las edades, sexos y condiciones, que pasean, se solean, se oxigenan y encuentran placidez y distracción, recordando los pasados días de nuestras fiestas, aún tan cercanos; al atardecer, la concurrencia se cambia totalmente y son otros muchos, si el tiempo acompaña, los que van a la feria a distraerse, a "matar" esas interminables y pesadas horas que preceden a la de cenar.

Después ya... nada, la feria queda soñada; el bullicio y animación de esos momentos desaparece con la retirada. Esa noche es, seguramente, la última de la feria.

La festividad de Todos los Santos es el toque de clarín, la sirena que con voz potente anuncia la desaparición de las garitas, la que nos dice "que va a cerrar" y realmente se cierra, sin recurso posible.

Y como ese momento está ya muy próximo, la gente aprovecha y con impresión de nostalgia se prepara a la sustitución más agradable de esas horas que tan plácida y tan entretenidamente pasa ahora en la Gran Vía, que luego habrá de pasar paseando a secas.

Si los elementos de Natura no se desencadenan contra nosotros, este año será sonada, doblemente sonada, la despedida de la feria, ya que sus dos últimos días de existencia son festivos; seguramente que, en algunos momentos, dará la sensación de que todavía nos encontramos en plenas fiestas del Pilar; Zaragoza tiene para ello, y le sobran, potencialidad y buen humor.

PEREZ FORNARI OCULISTA
CONSTITUCION

Clínica R. BACETE FRILE

Estómago - Intestinos - Hígado
Tratamiento de la Hiperclorhidria, Úlcera de estómago y estreñimiento por el método del Gasiro Ivacuan.—3 y media a 6.
Cerdán, 2, pral.-Tel. 2337-Zaragoza

SUERTE DE LOS PALACIOS REALES

La Historia moderna viene a nosotros tocada de los métodos de la Biología. Monumentos y edificios que fueron albergue de la vida humana, que así recibieron la potente huella de la vida, se los representa la Humanidad como seres dotados de vida. No se habla ya de "su historia", sino —limpiamente— de "su vida". Vida privada y pública. Así quedan incorporados a la corte de personajes históricos, autores eficaces de la ruta colectiva y actores en la escena de una época. Tal es la nueva personalidad de los palacios reales, casi tan acusada como la de sus inquilinos reales.

EL SCHLOSS, DE BERLIN (1443-1918)

El palacio real de Berlín es un soberbio y sombrío alcázar (Schloss) situado frente a la catedral. Empezó a nacer, esto es, a construirse—que estos "seres históricos" no nacen de un golpe—en los umbrales del Renacimiento alemán (año 1443). Un siglo después vémosle tornarse, dando la media vuelta con exactitud de soldado, por obra del arquitecto Gaspar Theiss, que era su "manager". La fachada principal, ahora mira a la plaza. De ser una fortaleza quiso mudar su fisonomía, acicalándose por modo semejante a un palacio.

A mí—estudiante en la Universidad, que atravesaba cada día frente a sus puertas, pasaba a la vera de sus cañones—el "Schloss" me dió siempre un escalofrío de cuartel.

Entretanto, al interior, la mansión real, luego imperial, iba estructurando ese tejido estético que se llama el "estilo", de sus 700 salas; recibía y situaba presentes magníficos, llegados de toda la tierra. Artistas famosos eran invitados a colaborar en la magna obra. En una palabra: monarcas y autócratas se afanaban —sic vos, non vobis— por acumular y ordenar el más espléndido museo. De vuelta en Alemania, para dar conferencias, en 1922, ya se habían apagado las luminarias del Imperio. Alemania, desde el 9 de noviembre de 1919, habíase organizado en República. Quise saber la suerte del

formidable palacio real de Berlín, del "Schloss", y me dijeron:

—Puede visitarle; ahora es un museo: el Museo real".

EL SCHONBRUNN, DE VIENA (1700-1918)

Hermosa fuente (que esto significa Schön Brunn) y magnífico palacio. Fué un castillo cinegético y llega a ser residencia imperial; como bella pastora, de la que se ha prendado un príncipe. Soberbio retiro por donde media vida de Europa vino a pasar. Pero siempre fué palacio de verano: mansión morganática. El guía nos lo explica en tres lenguas y tres veces falsa la Historia. No fué este grato lugar ajeno a los acontecimientos que en él se realizan. Aquí se firmaron o ratificaron dos tratados de paz: el de Presburgo y el de Viena. Dos bodas reales aquí consumaron sus mieles. Cosa adecuada al lugar. En los frescos de sus salones quedó constancia artística de los buenos sucesos allí acaecidos, como gigantes placas de fotografía en colores.

Nació este palacio hacia el año 1700, bajo la égida de Leopoldo I. Muere durante la revolución, que en 1918 arroja del trono a Carlos I, al esposo de la emperatriz Zita, ahora huésped de España. "En esta sala, sobre esta mesa, se ha firmado la abdicación". Es una sala sombría, huraña al paisaje riante. Abajo, inmensas caballerizas sin caballos, donde se paralizaron las doradas carrozas de Francisco José, que no consintió jamás el montar en auto. He aquí el cochecillo de mano, donde paseaban al hijo del gran Napoleón. Este privilegiado de hace un siglo, el pequeño duque de Reichstag, el joven rey de Roma, muere aquí (1832). Belleza, paz, amor. Una sola vez, la muerte. Antes, un rapto de guerra, cuando se acuartela en sus 1441 habitaciones el ejército de Napoleón. Ha vivido intencionalmente su vida este palacio imperial durante dos siglos. Ahora reposa en la sagrada quietud de mausoleo artístico, que tanto monta decir museo. Y como él, el palacio imperial, el soberbio "Hofburg", construido hacia 1280. Era su destino.

EL PALAIS ROYAL DE PARIS (1629-1871)

En estos días se está celebrando, a lo largo del Museo de Artes Decorativas, una Exposición titulada: "La vida del "Palais Royal". Su conjunto, evocador de actividad coherente, da, en efecto, la sensación inquietante de una vida. Allí está—en múltiples imágenes, representado, adherido a documentos y a objetos—un ser que vivió. Este maravilloso ente histórico alcanzó tres siglos de edad: el XVII, el XVIII y el XIX; los trescientos años gloriosos de la vida de Francia.

Engendró a este "Palais Royal" aquel famoso cardenal Richelieu (1585-1642), ministro de Luis XIII, y luego primer ministro, en 1624: el amo de este pueblo durante casi dos décadas. Lo hizo para sí, y así fué su primer nombre: "Palais Cardinal". ¿Cuál era la suerte reservada a este hijo de clérigo? Desde luego, pasa a poder de los reyes, recibiendo su actual nombre. Ya es el primer vasallo de Ana de Austria, hermosa dueña y magnífica soberana. Tres retratos suyos dejan al visitante convencido. ¿Qué podría ser "Palais Royal" bajo el signo de la escandalosa hija de Felipe III, la amiga del duque de Buckingham? Esto era: marco de espléndidas fiestas, de aventuras galantes, de duelos

sangrientos, de intrigas políticas, de terribles complots, de provechosos negocios. Por este caprichoso módulo pasa toda la historia de Francia, de la Francia monárquica, una gran nación desviada por el tropismo de una voluntad única.

LA VIDA MARAVILLOSA DEL PALAIS ROYAL

Un palacio real es como ser vivo, y mejor la cabeza de un cuerpo colectivo viviente. En su estructura cerebral inside un alma. Así éste, desde el seiscientos al ochocientos, en Francia, es teatro de la vida nacional, transportada la varia realidad cómica y trágica a un escenario de Corte. Y así "Palais Royal", bajo su recinto, alberga dos grandes y sonadas salas de espectáculos: la primera y la segunda, que, sucesivamente son destruidas por el incendio (1763-1781). Allí nace la ópera; allí muere el gran Molière; la comedia francesa eleva aquí su prestigio y sus muros; aquí, el genio de la tragedia, Talma, se yergue como émulo espiritual de Napoleón.

Tal es el eje en derredor del cual giran todas las actividades de un pueblo, vocacionado para ser —un día— demócrata, revolucionario y republicano. En estas caricaturas mordaces ya se adivina a los precursores de la Revolución; aquella sátira, escrita con tinta que el tiempo

ha degradado a leves matices rojos, se presiente la sangre. Porque entre la fronda de estos jardines, sobre una mesa, había de disparar sus dardos oratorios Camilo Desmoulins. De aquí partirá el asalto a la Bastilla. Entretanto, por sus peristilos y galerías rueda el desfile de modas, de uniformes, de razas, de tipos, de figuras, llegadas de todos los ángulos del mundo. Es constante el cortejo, que se resuelve en contraste, con el genio inglés. Y el viejo teatro crítico abre, día y noche, sus puertas; tras de las cuales, una guerra se zanja con amores, o con una broma, y, a veces, amores y bromas cuestan una guerra.

Espléndidos salones son ahora oficinas, y sus preceas lucen en el museo del Louvre. Así, el lujo privado llega a ser tesoro artístico nacional, que sirve a la enseñanza del pueblo, y lugares y objetos del vicio fueron dignificados por el trabajo y el culto del arte. Teatros, un circo, salas de diversión o cabarets, tiendas y restaurants, librerías y clubs; de todo esto, ofrecía al visitante el viejo alegre "Palais Royal". Hasta de eso que entonces se llamó "tiendas del serrallo", donde se exhibían las "filles de joie". En esta Exposición no falta una "tarif des filles du "Palais Royal".

Como sus hermanos de Moscú, de Viena, de Berlín, de Budapest, de Lisboa, este Palacio real de París se ha santificado en Museo.

QUINTILIANO SALDAÑA

RAFAGAS

¿Y SI ES VERDAD?

A la tertulia donde nos reunimos todas las tardes llega un "continental". Pregunto al camarero. Y el camarero, señalando a uno de los contertulios, le dice:

—Aquel señor.
—¿Aproxima el "botones", gorra en mano, y extrae un sobre de la cartera.

—¿Don Fulano de Tal?
—Servidor.
—Esta carta. Espera contestación. El destinatario rasga el sobre. A medida que lee la misiva frunce el ceño. Luego se vuelve, malhumorado, hacia nosotros y rezonga:

—Esto es insoportable. El tercero de hoy.
—¿Sablazo habemus?
—El tercero del día. Antes de levantarme, uno. Al sentarme a la mesa, el segundo. Ahora, éste. Debe de haber mucha gente en Madrid que no se dedica a otra cosa.

—La industria es fácil de explotar —apunta otro contertulio—. Y productora. Con que de diez "golpes" responda uno, aunque fallen los otros nueve, queda el negocio asegurado.
—Debo de tener cara de primo.
—O fama de hombre generoso.

—Credlo; no me dejan vivir. Además acosan de una forma... Escuchad.
Lee a media voz la epístola que acaban de entregarle. Es un gemido que traspasa el corazón. Todas las negruras de la vida acumuladas sobre un hogar. Los niños con hambre. La esposa enferma, a punto de sucumbir por falta de asistencia. Llegan al alma tanta angustia y desdicha tanta. Sobre la tertulia pasa el hábito de la tragedia sin sangre.

—¿Quién te escribe?—interrogamos.
—Uno... Uno de tantos que cultivan el estilo epistolar dislacerante. Me lo presentaron un día... Me saluda cuando nos encontramos... No sé más. Probablemente será un fresco que se dedica a darse buena vida explotando la compasión ajena.

—Mándalo a freir espárragos—aconseja uno de los circunstantes.
—Natural, hombre—insiste otro—. A lo mejor, los cinco duros que te pide son para irse a cenar con una golfa.

—No sería el primer caso—apoya un tercero.

—Nada, nada; dile al "botones" que le dé memorias de tu parte.

Vacila el hombre de buen corazón. Titubea. Le molestaría mucho hacer el cándido. Sabe bien que estos vividores no agradecen nunca el favor que se les hace. Por el contrario, se ríen del que pica el anzuelo. Pero sabe también que en el mundo hay muchos dolores recónditos, muchas necesidades verdaderas, muchas tragedias calladas. Sabe igualmente que estas misivas estremecedoras son, a veces gritos desesperados de hombres si... ventura, próximos a naufragar en el piélago sin orillas de la desgracia y la miseria.

—¿Y si lo que este hombre dice fuera verdad? ¿Y si esta angustia fuese cierta? ¿Y si estos cinco duros que me pide fueran su salvación, su esperanza única? Ea. Prefiero que me time un granuja, a correr el peligro de dejar sin consuelo a un semejante desesperado.

Pide un sobre y coloca en él un billete y una tarjeta.

—Toma, pequeño.
—Eres idiota—comentan varias voces a un tiempo.

—Ya lo sé. Pero esta noche dormiré tranquilo. Y de otra manera, puede que turbasen mi sueño el llanto de unos niños con hambre y los lamentos de una enferma desesperada.

JUAN JOSE LORENTE

PASTOS

Se arriendan en la Dehesa de los 1 rados 550 cahices de tierra, por los meses de noviembre al mes de febrero.

Para informes, al presidente de la Vicera de Pedrola.

Almorranas, Varices, Úlceras

Cura radical sin operación ni dolor. Procedimiento español propio y único, sin esclerosia.

JAIME LEDESMA

Especialista del Hospital Victoria Eugenia, en enfermedades de la Piel, Venéreo y Sífilis.

Alfonso I, 16, entlo. Consulta: 11 e 1 ZARAGOZA



UN ESFUERZO FORMIDABLE...

Es lo que representó la serie de receptores PHILIPS

Pida una demostración en los buenos establecimientos de radio.

Infórmese sobre nuestro sistema de Venta a Plazos que le permitirá poseer en seguida, mediante un pequeño desembolso, el incomparable.

RECEPTOR PHILIPS MODELO 2511

El receptor PHILIPS 2511 ha confirmado, sin recitamento, su fama de "vencedor" mereciendo la Medalla de Oro en la Exposición de Wita (Polonia)

PHILIPS IBÉRICA, S. A. E.
MADRID, BARCELONA, SEVILLA,
BILBAO, VALENCIA, LAS PALMAS

PHILIPS

¿UN TAXI?

Llame usted al teléfono 2702
Parada: Independencia y Bar Rojo
Servicio permanente día y noche

DOS COSAS QUE DEBE RETENER EN SU MEMORIA

El precio de 15 ptas. edredón a que los venden los **NUEVOS ALMACENES DE ARAGON**
P. CATIVIELA
y el asombroso surtido que presentan en todos los estilos

Consecuencias de un bombardeo



El trasatlántico "Baden", de la Compañía Hamburguesa, que al salir del puerto de Río de Janeiro fué bombardeado por los rebeldes, que ocupaban el fuerte Chaopachana. Resultaron 27 pasajeros muertos—de los cuales 26 eran españoles—y numerosos heridos.

damento que joven de tan excelentes condiciones obtenga nuevos y mayores éxitos en su carrera, y que sinceramente lo deseamos.

Reciba el joven médico señor Pérez Argilés y su distinguida familia nuestra más cordial enhorabuena.

LAS CAMPAÑAS DE "LA VOZ DE ARAGON"

Los vecinos del Pasaje del Pilar agradecen la defensa que hacemos de ese lugar

Hemos venido pidiendo reiteradamente atención para el Pasaje del Pilar. El Pasaje del Pilar, lugar muy céntrico, por el que, indudablemente, desfilan todos los forasteros que vienen a Zaragoza, ya que es cómodo paso para ir al templo, ofrece una perspectiva lamentable: ni el Ayuntamiento ni los propietarios cuidan de él, y así puede oírse, como hemos oído durante las pasadas fiestas, apreciaciones bien poco gratas para la ciudad ante la incomprensible incuria que hay para ese Pasaje.

Ayer una comisión de vecinos estuvo en nuestra Redacción para agradecer el interés con que LA VOZ DE ARAGON viene pidiendo el decoro del Pasaje, y también para rogarnos que persistamos en la campaña, por si la persistencia llegara ¡al fin! a lograr que el Municipio se decidiera a poner los ojos en ese lugar y a obligar a los propietarios a lo que la estética, el aseo y el urbanismo más elemental están pidiendo a voces en el Pasaje.

Claro es que nosotros hemos de insistir una y mil veces en la demanda, como insistimos en cuantas demandas estimamos de justicia. Lo que no vemos tan claro es que el Ayuntamiento—tan atareado en jugar a derecha e izquierdas—tenga tiempo de ocuparse de los asuntos de la ciudad, por mucho que la Prensa machaconee en ellos.

Pero conste que continuaremos la campaña emprendida en favor del Pasaje del Pilar, pues estimamos como una de las grandes vergüenzas de Zaragoza el que exista en el centro de la ciudad ese zoco agrietado y descaecido, que no sólo acusa una grave despreocupación municipal, sino que hace posible, en su abandono, las escenas nada edificantes que ayer nos denunciaban, con harta razón, los vecinos del Pasaje.

Clausura del Salón de Fotografía

El VI Salón Internacional de Fotografía quedará clausurado hoy jueves, por la noche.

Para celebrar el enorme éxito alcanzado por tan interesante certamen se reunió la directiva, socios y aficionados en fraternal almuerzo en el salón Pompeyano del Centro Mercantil, reinando la más franca cordialidad, y se esbozaron ideas para el mayor desarrollo de tan simpática Asociación.

Asistieron como invitados don Jesús Sala, en representación del Centro Mercantil, y don Francisco de Cidón por el Jurado de admisión.

El presidente de la Sociedad Fotográfica, don Manuel Lorenzo Pardo, dió las gracias en sentidas frases al Centro Mercantil por el apoyo que presta a estos Salones Internacionales de Fotografía, que han alcanzado renombre mundial.

El señor Sala se ofreció, en nombre del Centro Mercantil, incondicionalmente a la Sociedad Fotográfica, haciendo constar que, debido a celebrarse en sus salones estas manifestaciones de arte es conocido en el extranjero el nombre del Centro Mercantil, por lo que se considera muy honrado.

El secretario, señor Requejo, leyó las adhesiones recibidas de Madrid y Barcelona, y el señor Mora una cómica traducción, hecha en colaboración con el señor Albareda, que produjo la hilaridad de los reunidos.

TIC-TAC

DIALOGOS IMPERTINENTES

—¿El señor Jordana?
—Presente.
—¿Hablo con el alcalde de Zaragoza?
—Para servirle.
—¿Qué amable es usted, don Jorge!
—Usted dirá...
—Quisiera demostrar a usted mi sentimiento por esta desconsideración tan grande que el Gobierno ha tenido con usted, empeñado en sustruere de la beatífica paz de Santa Fe, donde tiene usted unas gallinitas tan revoltosas y ponedoras...
—¿Amigo! ¡El deber ciudadano; el sacrificio!
—Y la política, don Jorge. ¿Verdad que es mala la política?
—Lo es.
—¿Y no cree usted que es peor el Gobierno?

—Los tórtolos vuelven a sus refugios invernales.
—Es curioso. Una vuelta por las rondas y cada sombra cobija una pareja.
—El amor está reñido con la luz.
—No; más bien es que la luz descompone el amor en su primer período.
—¿Primer período?
—Sí. Ve usted estas parejas en el quicio de este portal; en aquel banco; junto a esa pared, pues ellos son "El desfile del amor..."
—¿Déjese de tonterías! Más bien opino que "El desfile del amor" será cuando las rondas y jardines estén bien iluminados.
—¿Qué cruel es usted para los que se quieren!

—Los feriantes piden rebaja en la prórroga de instalaciones.
—¿El diez por ciento les parece caro? ¡Con la buena feria que han tenido!
—No. Los días fueron desapacibles. La feria no fué buena del todo.
—Esto dice siempre el feriante. Pero el fuerte de la feria fué magnífico este año, como los días. Además el diez por ciento es una insignificancia. Pequeño beneficio para la ciudad.
—Pero, ¿le parece que deja poco dinero al Municipio cada feria?
—Entonces quizás para los feriantes el error sea el inicial: el de pagar un precio excesivo por los puestos; pero... ¡discutir el diez por ciento me parece mezquino!
—Desengáñese; ¡si los feriantes estuvieran unidos!
—Crearíamos la Liga de los que vamos a la feria.

PATYNAZO

Clinica Lacastra Plaza la Seo, 13 De 12 a 2, de 5 a 6
Diplomado de los Hospitales de Paris
Hemorranas, varices, úlceras
Cura radical sin operación.
Honorarios sólo los casos curados.
Reumatismo, Ciática, Neuralgias

NOTAS DE SOCIEDAD

FIESTAS Y VELADAS

VIAJES

Para Sevilla, Lisboa y Coimbra (Portugal) ha salido la distinguida señorita Concha de Ojeda Burriel.
—Ha llegado de Huesca don Florentín Baraza.
—De Ainzón regresó don Víctor Mendivil.

—Con los señores de Baeza (don Eduardo) está pasando una temporada su bellísima hermana Carmenita Sáenz de Balbuera.
—Salíó para Calatayud don José María Remacha.

—Acompañada de su bellísima hija Carmen y de su encantadora sobrina Nati, ha llegado d Madrid doña Trinidad Arribas para pasar unos días en la hermosa residencia de su hermano, querido amigo nuestro, don Manuel Arribas.

ENFERMO

Ayer experimentó una ligera mejoría en la bronconeumonía que sufre la madre de nuestro querido compañero de Redacción Narciso Hidalgo, doña Pastora Falcó, viuda de Hidalgo.

Fueron muchas las personas que todo el día pasaron por el domicilio de la distinguida enferma, interesadas por su estado y para firmar en el parte médico.

La mejoría iniciada ha hecho renacer la esperanza en el ánimo de sus deudos, lo que celebramos, deseando que aquélla siga rápidamente su curso.

PETICION DE MANO

Ha sido pedida la mano de la bellísima señorita Matilde Ibáñez Pappell, hermana de nuestro querido amigo el jefe del Negociado de Hacienda don Emilio, para el joven médico de Urrea de Jalón, don Benito Cunchillos Motilba.

La petición fué hecha por el padre de éste, don Juan Pablo.

Entre los novios se cruzaron valiosos regalos quedando concertada la boda para fecha próxima.

CASINO ARTISTICO COMERCIAL

Esta entidad celebrará hoy jueves, a las diez y media de la noche, una velada-baile en honor de sus socios y familias, con la cooperación de la orquestina Humoresque Jazz Orchestre.

JUVENTUD QUE TRIUNFA

Valentín Pérez Argilés, médico numerario de la Beneficencia municipal

En las oposiciones celebradas estos últimos días para la provisión de una plaza de médico numerario de la Beneficencia municipal de nuestra ciudad ha sido propuesto, por unánime calificación del tribunal censor, para dicha plaza, el joven médico don Valentín Pérez Argilés, el que hace unos meses puso digno remate a su brillante carrera médica con la calificación de sobresaliente y premio extraordinario por oposición de la licenciatura de Medicina y Cirugía, después de haber esmaltado su expediente académico con veintisiete matriculas de honor y la plaza pensionada de alumno interno de Medicina legal, por oposición en esta Facultad de Medicina.

Con tan brillante bagaje científico, que revela la gran cultura y claro talento de este joven aragonés, como lo ha demostrado en las reñidas oposiciones celebradas estos días, era de esperar que la justicia se impondría, como ha ocurrido, otorgando al señor Pérez Argilés tan merecidamente la plaza de médico municipal.

Es el señor Pérez Argilés de ilustre familia médica, en la que recordamos a cuatro generaciones de médicos, a cuál más notable en el ejercicio profesional en nuestra ciudad.

Dados estos antecedentes, confirmados con el triunfo obtenido actualmente, es de esperar con fun-

LOS "ASES" POPULARES INFORMACION DEPORTIVA



Gaspar Rubio, el "as" del Madrid, que después de haber sido sometido a un nuevo reconocimiento continuará alejado de la vida activa del deporte.

FUTBOL

¿COMENZARA EL PROXIMO DOMINGO EL CAMPEONATO AMATEUR?

Como ya recordarán nuestros lectores, correspondía jugar este domingo el primer partido de campeonato amateur de la primera categoría; pues bien: han surgido estos días ciertas incidencias que, posiblemente, retrasarán el calendario acordado.

Estas son debidas a ciertas ampliaciones que el comité federativo desea hacer en las categorías que en su día hizo la ponencia encargada por la Asamblea de confeccionar la Liga de amateurs de los clubs existentes en la región aragonesa.

Con tal motivo se han reunido los delegados de los clubs integrantes de la primera categoría amateur, para presentar un razonado escrito ante aquel comité pidiendo se ratifique el criterio primero sustentado por la ponencia, y que dé comienzo el campeonato en la fecha que el calendario señala.

A LOS SOCIOS DEL IBERIA

Se nos ruega la inserción de la adjunta nota

"Advertimos a los señores socios del Iberia F. C., que para el partido del próximo domingo será necesaria la tarjeta correspondiente al mes de noviembre, para lo cual, y a partir de esta fecha, podrán recogerla en los locales del club, San Voto, 6, primero, todos los días laborables, de siete a nueve de la tarde, y el domingo de diez a una de la mañana, y en la taquilla de socios del campo, desde una hora antes del partido.

CICLISMO

PEDAL CLUB DE ALMUDEVAR

Esta entidad organiza para el próximo domingo el campeonato provincial ciclista con el siguiente recorrido:

Salida: Plaza de la Constitución de Almudévar, Tardienta, Torralba de Aragón, Senés de Alcubierre, Robres, Alcubierre, Lanaja, Sariñena, Huerto, Sesa, Novales, Huesca y Almudévar. Ciento treinta kilómetros, en total.

NOTAS LERIDANAS

LA EXPOSICION AGRICOLA

Son varias las entidades que pretenden organizar festejos con motivo de la próxima Exposición Agrícola.

El Aero Club proyecta la celebración de un importante festival de aviación, el Ateneo Leridano y las Sociedades agrícolas están organizando cursillos de conferencias y además proyectarán películas de carácter instructivo en materia agrícola.

Parece ser que el certamen alcanzará este año una importancia extraordinaria.

Se eleva a 54 el número de exposidores de diversas regiones de la península.

Agencia REY-SULER--Coso, 9
Cambios rápidos de muebles, para dentro y fuera de la capital
Traslados en autocamiones cerroads

Teatro-Cine Parisiana
COMPAÑIA DE CONCEPCION OLONA
Tarde, a las 6'30
Como los propios ángeles (éxito)
Noche, a las 10'30
DON JUAN TENORIO (espléndida presentación)
Próximamente sensacional suceso

INFORMACIONES DE MADRID

DECLARACIONES DE OSSORIO Y GALLARDO

“No hace falta ser un lince para saber cómo van a acabar las cosas más tarde o más temprano”

DICE QUE NO IRA A LAS ELECCIONES POR LOS MISMOS MOTIVOS QUE NO FUE A LAS DE 1923

MADRID. — El señor Ossorio y Gallardo ha hecho a “Heraldo de Madrid” unas declaraciones en las que dice lo siguiente:

—A la próxima lucha electoral no iré por los mismos motivos que no asistí a la de 1923, a pesar de haber estado representando, durante veinte días, el mismo distrito.

Este Gobierno, por el carácter apolítico de su jefe y por la oportunidad que le brindaba el sustituir a la Dictadura, hubiera podido ir a unas elecciones sinceras o denunciar ante el país a quien le estorbaba. Pero ha preferido armar una elección tan artificiosa como la que más en nuestra historia.

Pudo juzgarse capacitado para aquel gran menester nacional, pero ha preferido limitarse a un minúsculo y feo servicio doméstico.

Un Parlamento con Diputaciones y Ayuntamientos postizos, con alcaldes nombrados por el Gobierno y encasillado además con el previo designio de que triunfe una determinada corriente de opinión, no será un Par-

lamento, sino una patrulla de perturbadores.

Unas elecciones sinceras harían oficio de constituyentes sin necesidad de poner ahora a debate las mil cuestiones que dividen a los españoles.

Con unas elecciones puras hasta el año 1929 todavía hubiese prevalecido la Monarquía. Ahora—añade—ganará la partida quien lleve el placer de los técnicos de la Gobernación.

El Gobierno no ha pensado a quién dar mayoría para entregarle el Poder. Su obsesión es que la mayoría sea monárquica.

El periodista le pregunta:

—¿Por qué no acceden a convocar unas Cortes Constituyentes?

El señor Ossorio sonríe y dice:

—Ya se lo puede usted figurar.

—¿Qué prevee usted para después de las elecciones?

El señor Ossorio termina diciendo:

—Cuando un sistema político se ensaña en acorralar a un pueblo en la alternativa de Dictadura o falsedad, no hace falta ser un lince para presumir cómo van a acabar las cosas más tarde o más temprano.

NOTAS MADRILEÑAS

Se va a constituir en Madrid la Juventud de Acción Monárquica

Y FORMA PARTE DE ELLA ALGUNOS DE LOS GRADORES DEL FAMOSO MITIN EN LA PLAZA DE TOROS

MADRID. — Se sabe que algunas de las personas que tomaron parte en el mitin de afirmación monárquica de la Plaza de Toros están ultimando la constitución de la Juventud de Acción Monárquica, que en breve requerirá a la opinión en un acto público.

UN ALMUERZO EN EL PALACE

MADRID. — En el Palace se reunieron en un almuerzo los miembros del Consejo Superior de Cámaras de Comercio e Industria. Asistieron a la comida los ministros de Hacienda y Economía y el subsecretario de este departamento.

UNA DOCTORA PREMIADA

MADRID. — La Academia de Medicina ha acordado conceder el premio de Abeitúa a la doctora Jiménez Fernández de la Vega, por su trabajo de investigación.

Al concurso se han presentado once trabajos más.

LOS PERIODISTAS FRANCESES

MADRID. — Los periodistas franceses realizaron hoy una excursión a El Escorial.

Regresaron a las cinco de la tarde, visitando la casa de “A B C”, donde fueron obsequiados.

EN SAN FRANCISCO EL GRANDE

Solemnes funerales por el alma del general Weyler

HAN SIDO COSTEADOS POR EL GOBIERNO

MADRID. — En la iglesia de San Francisco el Grande se han celebrado solemnes funerales por el alma del capitán general don Valeriano Weyler, costeados por el Gobierno.

Asistió al acto, en representación del rey, el infante don Jaime, que llegó al templo en una lujosa carroza escoltada por un escuadrón de la Escolta Real.

Rindió honores al infante una compañía del regimiento de Covadonga con bandera y música.

También asistieron a la ceremonia religiosa el Gobierno en pleno, a excepción del ministro de Fomento, que se encuentra enfermo, y del ministro de Marina, que está ausente; los hijos de Weyler, don Valeriano, don Fernando y don Antonio; su hijo político, el general Fernández de Heredia y otros familiares, autoridades locales, aristócratas y el exministro señor La Cierva.

El obispo de Madrid-Alcalá cantó un responso.

DR. J. VICENTE
PIEL-RAYOS X
Plaza Constitución, 4, pral., izqda.

LAS OBRAS DEL PILAR

El arzobispo de Zaragoza visita al señor Tormo

LA COLOCACION DE UN RETABLO DEL CORAZON DE JESUS EN UNA CAPILLA

MADRID. — El señor Tormo recibió al arzobispo de Zaragoza, doctor Doménech.

El arzobispo habló al ministro de la necesidad de realizar en el templo del Pilar unas obras con objeto de sustituir un retablo de escaso valor artístico de una de las capillas por otro del Corazón de Jesús.

LOS SUCEOS DEL DIA

A la vista de los tricornos los ladrones abandonan el botín que no les dejaba correr

UNA CAJA DE CAUDALES CON POCAS PESETAS

MADRID. — La Guardia Civil de Las Peñuelas, cuando se hallaba de servicio en el paseo del Canal vió a tres individuos que llevaban una caja de caudales.

Estos sujetos, al ver a los civiles, abandonaron apresuradamente la caja y se dieron a la fuga.

La caja pertenecía al almacén de la Telefónica Nacional y contenía 2.500 pesetas.

LOS LADRONES DE DIEZ AÑOS

MADRID. — La Guardia Civil de Tetuán ha detenido a una cuadrilla de chiquillos de diez a quince años que tenían atomizado al vecindario con sus raterías.

Han sido puestos a disposición del Tribunal tutelar para niños.

UN POBRE FALSIFICADOR

MADRID. — La policía ha detenido a un individuo llamado Manuel Millán, que se ha confesado autor de la falsificación de una letra de cambio contra una casa de Barcelona, por valor de 8.000 pesetas.

El documento había sido negociado por varios Bancos de la capital.

LA SESION BURSATIL

Continúa la valiente reacción de la peseta

LA LIBRA SE HA COTIZADO A 44'20 Y 43'95

MADRID. — En la sesión bursátil de hoy se ha notado cierta paralización de las disponibilidades de créditos. La gran oferta de papel es la que ha deprimido algo los cambios, pero la Bolsa ofrece aspecto firme.

Los valores bancarios están movidos y en general deprimidos.

Los industriales se mantienen bien, mejorando los Ferrocarriles, Explosivos y Chades.

Continúa la valiente reacción de la peseta, cada día más solicitada en Londres, quedando confirmado que la especulación líquida las operaciones contrarias a nuestra divisa.

La libra se ha cotizado en el día de hoy a 44'20 y 43'95

EN EL SUPREMO

Toma de posesión del nuevo presidente, señor Ortega Morejón

EL SEÑOR ESTRADA LE IMPONE EL COLLAR DE LA JUSTICIA

MADRID. — A la una de la tarde se ha celebrado con la solemnidad acostumbrada el acto de la toma de posesión del nuevo presidente del Tribunal Supremo, señor Ortega Morejón.

Asistieron al acto el ministro y el subsecretario de Gracia y Justicia, presidentes de Sala del Supremo, fiscales, magistrados, jueces y una nutrida representación de los Colegios Abogados y Procuradores.

El ministro de Gracia y Justicia tomó juramento al señor Ortega Morejón con la ceremonia de ritual, imponiéndole después el Gran Collar de la Justicia.

LA VIDA OFICIAL

En breve será firmada por el rey una combinación de gobernadores. Los conflictos estudiantiles

EL PRESIDENTE RECIBE AL GOBERNADOR DEL BANCO DE ESPAÑA

MADRID. — El jefe del Gobierno recibió al gobernador del Banco de España, don Federico Carlos Bas, y al gobernador civil de Logroño.

Después recibió el presidente al capitán general de Madrid.

EN GOBERNACION

MADRID. — El general Marzo ha recibido esta mañana al presidente de la Audiencia de Barcelona, al gobernador civil de Castellón, al director de la Academia de Infantería y a una comisión de inspectores médicos.

EN HACIENDA

MADRID. — El ministro de Hacienda ha recibido en su despacho oficial a una comisión de propietarios de cafés y bares, que fueron a hablarle de las tarifas de la contribución.

También visitaron al señor Wais una comisión del Centro de Exportadores de Valencia, otra representando a las fuerzas vivas de Castellón y por último un grupo de empleados cesantes del Monopolio de Petróleos, que solicitaron su reintegro en el mismo.

UNA NOTA SOBRE LA REFORMA DE LA ESCUELA SUPERIOR DEL MAGISTERIO

MADRID. — En el Ministerio de Instrucción Pública han facilitado una nota dando cuenta de que el señor Tormo continúa estudiando la reforma de la Escuela Superior del Magisterio.

Dice que son inexactas cuantas apreciaciones se hagan sobre este asunto.

La reforma se hace atendiendo a las instancias del Claustro de profesores de la citada Escuela.

La parte del proyecto en que se concede representación a los estudiantes ha sido vista con gran complacencia por la Asociación de alumnos.

El Consejo de Instrucción Pública ha informado favorablemente el proyecto y reconociendo que en él no se busca el interés personal.

Termina la nota diciendo que el Gobierno ha de decidir sin otras miras que el bien de la enseñanza y de la cultura nacional. No debe censurarse un proyecto que todavía no es conocido.

LOS CONFLICTOS ESTUDIANTILES

MADRID. — El ministro de Instrucción Pública ha recibido la visita del gobernador de Alicante, que le puso en antecedentes del pleito que sostienen los estudiantes del Magisterio con motivo de la permanencia en Guinea del profesor de la asignatura de Pedagogía. Los estudiantes piden que sea reintegrado a su cátedra.

Manifestó el señor Tormo a los periodistas que continuaba la agitación escolar en provincias entre los alumnos de los cursos segundo y tercero de las Facultades de Medicina y Derecho. Agregó el señor Tormo que tenía noticia de una huelga que intentaban declarar los alumnos de la Facultad de Derecho de Madrid.

También visitó al ministro una comisión de médicos que le habló de la inspección médica en las escuelas. El señor Tormo prometió atender dichas peticiones.

EL REY FIRMARA EN BREVE LA ANUNCIADA COMBINACION DE GOBERNADORES

MADRID. — Se anuncia que en breve firmará el rey la anunciada combinación de gobernadores. Falta únicamente la designación del gobernador de Castellón, porque el actual habrá de ser destinado a una de las provincias de Galicia.

Se ha designado para gobernador civil de las Baleares a don Honorato Manezas.

EL DIA DE BERENGUER

El presidente anuncia que esta semana no se celebrará Consejo

ATRIBUYE A LAS MEDIDAS ADOP TADAS POR EL GOBIERNO LA FAVORABLE REACCION DE LA PESETA

MADRID. — El general Berenguer conferenció ayer con los ministros de Instrucción Pública y de Gracia y Justicia.

Después recibió a don Indalecio Abril, don Basilio Paraiso, don Augusto Barcia y Calderón Ozores.

Por último estuvo en el ministerio del Ejército una comisión de Tarragona, presidida por el cardenal Vidal y Barraquer, e integrada por el presidente de la Diputación provincial, alcalde, gobernador y jefe de Obras Públicas, que solicitó el auxilio del Gobierno para los damnificados por las inundaciones del río Francolí.

A las diez de la noche, cuando el presidente del Consejo abandonó el despacho del ministerio del Ejército, se congratuló ante los periodistas de la favorable subida de la peseta.

—Obedece principalmente—dijo— a la buena impresión que han causado en Bolsa y en los centros económicos las medidas del Gobierno.

Estas impresiones—añadió— ya me las han confirmado el ministro de Hacienda y el señor Bas.

Se le preguntó acerca de la próxima combinación de gobernadores.

—Nada nuevo—contestó—. Aunque, desde luego, hemos coincidido los ministros en la conveniencia de hacer cambio en algunas provincias, pero sin acordar nada, cosa que se hará en el próximo Consejo.

Este Consejo—siguió diciendo el general Berenguer— seguramente se celebrará la semana próxima, porque además de la enfermedad del señor Matos esta mañana, en los funerales del general Weyler, cambié impresiones con los ministros, a los que pregunté si había algún asunto urgente en su departamento y todos contestaron negativamente.

Así es—terminó diciendo—que esta manera no nos reuniremos.

NUTRICION COMPLETA
Chocolates “ZURICALDAY”
CASA EMBID
Pilar, 17

RYER se agotaron las localidades en el Cinema Alhambra

Para mayor comodidad del público, se ruega encargue sus localidades con anticipación, en taquilla, sin recargo

SIN NOVEDAD EN EL FRENTE

Es el espectáculo que se ha impuesto en Zaragoza por su verdadero mérito.

El primer film sonoro de la guerra con todas sus emociones escalofrantes

Cuanto veces vea este film tantas encontrará más convincente el espectáculo.

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al **CAFÉ ROYALTY**

El más céntrico
El más concurrido

Gran Café ROYALTY

Grandes conciertos tarde, noche y a la salida de los teatros.—Vaya usted todos los días al **CAFÉ ROYALTY**

El más céntrico
El más concurrido

EL COMANDANTE FRANCO

Se le aplicarán dos meses de arresto

POR EL ARTICULO APARECIDO EN "A B C"

MADRID. — Cuando llegó el capitán general de Madrid al Ministerio del Ejército para visitar al presidente, los periodistas le interrogaron acerca del artículo que publicó "A B C" original del comandante aviador Franco.

El capitán general de la primera región ha dicho:

—El asunto sigue los trámites legales.

Ese artículo ha sido unido al expediente que se ha enviado a Prisiones militares.

Allí se verá si el comandante Franco reconoce la paternidad del escrito.

En ese caso se le aplicarán dos meses de arresto. Hay que advertir que, por esta vez, la falta es sólo gubernativa.

A la otra vez sería peor; y a la cuarta no habría más remedio que procesarle.

NEVO EN AVILA

malos síntomas de un invierno terrible. Ello obliga a proveerse en seguida de sueters y pull-overs-jerseys y cuantas prendas de géneros de punto son necesarias para salir a la calle sin temor al frío.

Le advertimos a usted que cuanto antes pase por nuestro establecimiento será tanto mejor para usted, porque de esta manera podremos atenderle debidamente y enseñarle nuestro interminable surtido en toda clase de artículos de géneros de punto. Unos días más tarde comenarán las aglomeraciones y nos imposibilitarán cumplir con usted como era nuestro deseo.

Grandes almacenes de géneros de punto

JUAN GARCIA Y H.º.—Cerdán, 47

DE SUBSISTENCIAS

¿BAJAN LOS HUEVOS?

Por ser un artículo de primera necesidad el consumo del huevo, y teniendo comprada cantidades importantes del país y extranjeros, pone en conocimiento esta importante y acreditada casa a su distinguida clientela que los precios que registrarán, a partir de hoy, serán: Pequeños, 2'40; regulares, 2'70; gordos, 2'80; extra, 3 pesetas, y especiales para enfermos, 3'20. Garantizamos su frescura. Servicio a domicilio desde diez docenas en adelante.

Venta al por mayor y menor.

Gran huevería "La Madrileña"

MARIO HERREROS

MANIFESTACION, 29.—TELF. 3007



Vea nuestros surtidos

Ellos son espléndidos por la riqueza del colorido y la variedad de sus dibujos

En

LA CONFIANZA está el traje que a usted le gusta.

SASTRERIA

LA CONFIANZA

CERDAN, 42 ZARAGOZA

NOTICIAS DE TODA ESPAÑA

SUCESOS Y NOTICIAS

Se conocen más detalles de la catástrofe ocurrida ayer en un paso a nivel y en la que perecieron varias personas

Se reproduce una huelga en Oviedo

EL CONFLICTO TRANVIARIO EN OVIEDO

OVIEDO. — Los obreros de la Compañía de Carbones de Asturias que habían reanudado hoy el trabajo han vuelto a abandonar sus tareas porque la Empresa había despedido a un obrero que formaba parte del Comité de huelga, destinándolo a otra sección.

El gobernador ha hablado a los periodistas del conflicto tranviario anunciado; que no intervendrá en el mismo mientras no fuera requerido, y que su actitud actual se limitará a mantener el orden público.

En la línea de Añoto los tranvías continúan circulando completamente vacíos.

HA COMENZADO UNA VISTA CONTRA UNOS FALSIFICADORES EN TETUAN

TETUAN. — Hoy ha comenzado la vista contra Juan y Antonio Cañada y Ricardo Alamán, para cada uno de los cuales se pide en el sumario de ocho a diez años de prisión como autores de una falsificación, en virtud de la cual se quería hacer pasar, como procedente de España, una partida de cebada destinada a la Intendencia del Ejército.

COMO OCURRIO LA CATASTROFE DEL PASO A NIVEL

GRANADA. — Se conocen nuevos detalles de cómo se registró el trágico suceso del paso a nivel. A las seis y media de la tarde de ayer fué cuando se registró el suceso.

El médico titular de Guadacortina, señor Moreda, acompañado de sus familiares y de sus amigos regresaba en un automóvil con dirección a Morera. Al llegar al paso a nivel fué alcanzado su vehículo por el mercancías núm. 1.804, que arrolló al automóvil, arrastrándolo en un trecho de un kilómetro a lo largo del cual quedaron restos del coche.

Los heridos fueron conducidos a Guadix.

El Juzgado ha ordenado la práctica de diligencias.

El guardabarrera ha dicho que vió llegar el vehículo a gran velocidad, haciéndole señales para que se detuviera.

Seguramente sus señales no fueron advertidas y la inminencia del choque, que vió inevitable, le produjo tal impresión que cayó al suelo privado de conocimiento, que no recobró hasta pasada media hora.

OTRO ACCIDENTE EN UN PASO A NIVEL

MALAGA. — Esta tarde un tranvía de la línea de suburbanos arrolló en un paso a nivel a la camioneta 3.686. El conductor, José Ramos, sufrió lesiones que fueron calificadas como graves.

PERIODICO RECOGIDO

VALENCIA. — Por orden del fiscal ha sido recogido el periódico "Nueva Luz", que publica un artículo del abogado don Carlos Alonso.

Este es el presidente de la Juventud republicano-socialista.

DESPUES DEL BOMBARDEO DEL "BADEN"

GIJON. — Continúa la ansiedad por conocer concretamente el nombre de las víctimas ocurridas durante la agresión al trasatlántico "Baden", que ha producido en la ciudad gran inquietud.

MUERE AL CAER DE UNA CAMIONETA

BURGOS. — En la carretera de Escalada a Arroyo fué hallado sin conocimiento el vecino de Orbaneja del Castillo Cándido Ruiz, de 28 años.

Un médico que pasó por el lugar del suceso curó de primera intención a la víctima y después lo condujo al pueblo de Escalada, donde dejó de existir.

Se supone que las heridas se produjeron al caerse de la camioneta.

HERIDO DE UNA PERDIGONADA

BURGOS. — En Salas de los Infantes resultó herido en un accidente de caza el vecino de Hortigüela Francisco Valballo.

La carga de perdigones le produjo graves lesiones en un brazo y en el pecho.

LOS CONFLICTOS OBREROS EN ASTURIAS

OVIEDO. — El gobernador civil ha manifestado a los periodistas que tenía noticias de haberse reproducido el conflicto que tenían planteado los obreros de la Empresa Carbones Asturianos, siendo la causa el haber sido despedido un obrero y haber sido cambiado de destino otro.

Refiriéndose a los conflictos de los tranviarios dijo el gobernador que no intervendría en el pleito sino a requerimientos de ambas partes.

Insistió el gobernador en que las Sociedades obreras soliciten con la debida antelación el permiso para ce-

lebrar reuniones para evitarse trastornos.

PETICIONES DE LAS CIGARRERAS Y TABAQUEROS

SANTANDER. — Esta mañana se congregó frente al Gobierno civil un grupo de unos 500 tabaqueros y cigarreros para encarecerle se ocupe de las peticiones que han formulado.

El gobernador prometió atender el ruego, que trasladaría al ministro de Hacienda.

ORGANISTA, SACRISTAN, ALGUACIL Y BARBERO

SANTANDER. — El gobernador ha recibido una instancia de un organista y sacristán de un pueblo próximo.

En esa solicitud pide el firmante que el señor gobernador le autorice para desempeñar también los cargos de alguacil y barbero del pueblo, a fin de poder vivir.

El asunto se comenta jocosamente en tertulias y cafés.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

En Sevilla y Granada los estudiantes han hecho una parodia del entierro del plan Callejo

SE HAN DIRIGIDO AL MINISTRO DE INSTRUCCION PUBLICA PARA QUE RESUELVA EL ASUNTO PERSONALMENTE

SEVILLA. — Durante todo el día de ayer continuaron los disturbios en la Universidad, con más intensidad que el día anterior.

A las primeras clases asistieron algunos estudiantes, pero a las once de la mañana comenzó el revuelo y aumentó en forma tal, que el rector negó autorización a los escolares para reunirse con objeto de cambiar impresiones.

A consecuencia de esta negativa los estudiantes acordaron reunirse sin autorización y telegrafiaron al ministro de Instrucción Pública ro-

gando sea derogado el plan Callejo y que la cuestión la resolviera el ministro y no el Claustro.

Firman la petición los alumnos de segundo y tercer curso de Derecho y Medicina.

Después de tomar estos acuerdos se reunieron en el patio central, poniendo paños negros formando un túmulo y cantaron el gori-gori, simulando el entierro del plan de estudios.

Un grupo de escolares destruyó un banco y prendió fuego a las aspillas.

Otro grupo trató de impedirlo, registrándose una colisión.

Ultimamente los escolares se dedicaron a jugar al fútbol en el pa-



Las molestias de la caspa

cesan con Petróleo Gal, la loción higiénica que acreditan treinta años de éxito. La caspa, temible enemigo del cabello, lo debilita y empobrece. Pero si ella acaba con el pelo, el Petróleo Gal acaba con la caspa: limpia el cuero cabelludo, contiene la caída del pelo, lo vigoriza y le da belleza permanente, vida y salud.

FRASCO 2,50 TIMBRE APARTE



PETROLEO GAL

Solución alcohólica a base de petróleo natural exento de toda impureza y de esencias cítricas. La loción por excelencia por su acción estimulante y preventiva; la que mejor acogida ha obtenido del público en estos últimos treinta años.

EL REY, EN CADIZ

Entrega un donativo de dosmil pesetas

CADIZ. — El ministro de Marina se ha interesado por la construcción de la Casa del Marino y ha propuesto que se haga por suscripción popular.

Para ello ha entregado un donativo que ha hecho el rey por valor de 2.000 pesetas.

El ministro ha entregado 1.000. El monarca ha entregado al alcalde, para los pobres, otras 1.000.

El monarca visitó los astilleros de Echevarrieta.

Luego visitó los talleres donde se ha construido el submarino de tipo alemán recientemente adquirido.

Fué recibido cariñosamente por los obreros.

El monarca marchó a San Fernando, en donde comió en unión de su hijo.

INFORMACION DE BARCELONA

Ha sido decomisada una partida de dosmil kilos de satchichón de Vich en malas condiciones

UN BUEN SERVICIO SANITARIO

BARCELONA. — El gobernador civil ha facilitado una nota diciendo que los agentes de abastos de Vich han decomisado una partida de 2.000 kilogramos de satchichón del industrial Alejandro Lafarga, de Vich. El embutido se hallaba en malas condiciones.

LA HUELGA DE LA METALGRAF

BARCELONA. — El gobernador dijo a los periodistas que en la fábrica de la Metalgraf habían entrado al trabajo noventa obreros y que habían sido detenidos cuatro por ejercer coacciones.

UN ARTICULO DE "LA OPINION"

BARCELONA. — El juez especial que entiende en los delitos de imprenta ha dictado auto de procesamiento contra Vicente Gasol, por un artículo aparecido en "La Opinión".

LA CALLE DE VERDAGUER

BARCELONA. — El alcalde ha visitado el Instituto de Cultura de la Mujer, descubriendo la lápida que da el nombre de Verdaguer a una calle.

tio de la Universidad, juego que suspendían cuando entraba algún catedrático, para silbarle.

El propósito de los alumnos es continuar sin entrar en clase hasta conseguir la derogación del plan Callejo.

Sólo se consiente la entrada en la Universidad a los alumnos que presentan el carnet de identidad.

EN GRANADA SE REGISTRAN ALGUNOS INCIDENTES

GRANADA. — Esta mañana dejaron de entrar en clase los alumnos de segundo y tercer curso y abuchearon a los catedráticos.

Utilizando una escalera simularon el entierro del plan Callejo, recorriendo las calles.

Cuando llegaron a la calle de San Jeromo se opusieron a su paso unos obreros que trabajaban en las obras de pavimentación, porque iban a estropearles el trabajo.

Se cambiaron insultos entre ambos grupos, acometiendo los trabajadores a los estudiantes con palos y picos.

En la Facultad de Farmacia no se permitió la entrada a los grupos de estudiantes desde los primeros alborotos.

Estos trataron de quitar las puertas y verjas y como no lo consiguieron, arrojaron adoquines al vestíbulo.

Los alumnos que se hallaban dentro de la Facultad se mofaban de sus compañeros.

En la Facultad de Derecho sólo entraron los estudiantes del plan antiguo.

EL RECTOR PROTESTA CONTRA LOS ARTICULOS QUE HAN PUBLICADO LOS PERIODICOS

GRANADA. — El rector de la Universidad ha remitido a los periódicos una nota exponiendo el descontento que le han producido los artículos que aparecen en los periódicos locales, escritos por los padres

NOTICIAS DEL EXTRANJERO

A bordo del "Almanzora" se habían refugiado ciento veinte significados políticos brasileños

ENTRE ELLOS SE HALLABA EL EXPRESIDENTE MELLO VIANA Y EL PREFECTO DE RIO DE JANEIRO

RIO DE JANEIRO. — Cuando el paquebot "Almanzora" se disponía a zarpar con rumbo al Sur, su comandante recibió órdenes de virar a bords.

Se practicó un registro dentro del barco, siendo descubiertos 120 refugiados políticos, entre ellos el expresidente Mello Viana y el prefecto de Río de Janeiro, Antonio Prado.

Ambos fueron conducidos a la fortaleza de Capacabana.

También fueron detenidos Silva Camueiro, personalidad de Río de Janeiro, y Oswaldo Aranha, vicepresidente de Río Grande del Sur, que fueron trasladados al palacio que ocupa la Junta provisional.

Oswaldo Aranha declaró que la región Sur del Estado de San Pablo estaba ocupada por treinta mil revolucionarios y que la Junta debe entregar los poderes presidenciales al doctor Getulio Vargas.

Hoy han debido posesionarse del Estado de San Pablo tres mil soldados revolucionarios.

El general Da Coste ha destituido no sólo a los principales funcionarios de San Pablo, sino a la totalidad.

Se sabe que en los combates librados del 15 al 20 de este mes hubo cerca de mil muertos, y en la base de los puentes de Seigue, donde hizo descarrilar un tren militar hace quince días, hubo numerosas víctimas.

LA PETICION FORMULADA A LA JUNTA PROVISIONAL POR LOS MINISTROS DE ESPAÑA Y ALEMANIA

Los ministros de España y Alemania han solicitado de la Junta militar una indemnización, cuya cuantía aún no se ha fijado, por el bombardeo del vapor "Baden".

El Gobierno provisional insiste en que el principal culpable del suceso del "Baden" fué el capitán de dicho barco porque no avisó su salida ni izó la bandera como debía.

SE ENCARGARA DEL PODER EL DOCTOR GETULIO VARGAS?

Los jefes revolucionarios, incluso Tabora, siguen dispuestos a poner en manos del doctor Getulio Vargas la presidencia de la República.

Hoy se espera en Río de Janeiro al doctor Vargas y circula el rumor de que es casi seguro que forme Gabinete.

LA FLOTA BRASILEÑA PERMANECE FIEL AL EXPRESIDENTE WASHINGTON LUIS

LONDRES. — Según comunica el corresponsal en Berlín del "Daily Telegraph", los telegramas oficiales recibidos de la Legación alemana en Río de Janeiro siguen hablando de un movimiento contrarrevolucionario en el Brasil.

Añaden que, al parecer, son tres los partidos que se disputan el Poder.

La flota brasileña, mandada por el almirante Belfor, forma uno de los bloques, y ha publicado una proclama negándose a reconocer a la Junta provisional y afirmando que permanecerá fiel a Washington Luis, hasta el fin.

La Junta militar ha tratado de trasladar a Europa al expresidente de la República, pero no lo ha conseguido.

Después del fracaso de la tentativa del lunes, las fuerzas de policía militares se han sublevado nuevamente ayer, en el momento en que eran enviados los telegramas de referencia.

El Cuerpo diplomático se halla aislado por completo.

IRIGOYEN AFIRMA QUE SOLO EL PUEDE SER CONSIDERADO RESPONSABLE ANTE EL PARLAMENTO

BUENOS AIRES. — El expresidente Irigoyen continúa a bordo del crucero "General Belgrano".

Se ha negado a hacer declaraciones en el interrogatorio judicial, fundándose en que sólo él puede ser considerado como responsable ante el Parlamento de la nación.

UNOS BANDOLEROS CHINOS SECUESTRAN A VARIOS EXTRANJEROS, ENTRE LOS CUALES FIGURAN MISIONEROS ESPAÑOLES

WASHINGTON. — En el departamento de Estado se han recibido noticias del cónsul de los Estados Unidos en Hankew, dando cuenta de que una partida de bandoleros chinos ha secuestrado a veintidós extranjeros, entre los cuales figuran algunos misioneros españoles y de otros países.

LOS ESTUDIANTES DE MATANZAS BOMBARDEAN DOS ESCUELAS SUPERIORES

LA HABANA. — El periódico "El País" publica una información procedente de Matanzas en la que dice que algunos estudiantes bombardearon dos escuelas superiores de esta ciudad.

No ocurrieron desgracias personales.

Únicamente algunas muchachas, alumnas de las escuelas, resultaron contusionadas al huir precipitadamente cuando los muchachos asaltaron los edificios.

UN TREN DESCARRILA Y LOS VIAJEROS RESULTAN HERIDOS

BURDEOS. — El rápido de Ginebra a Lyon ha descarrilado cerca de Perigues.

Siete viajeros resultaron muertos. Treinta heridos fueron recogidos por las ambulancias, creyéndose que haya más víctimas.

Los trabajos de salvamento permitieron extraer dieciséis muertos.

Todavía no ha sido posible desenterrar y limpiar de escombros uno de los vagones.

UN "MATCH" GIRONES-CUTHBERT?

LONDRES. — Algunos periódicos dan la noticia de que el 16 de noviembre próximo se celebrará en la reunión de boxeo de Barcelona, a base del combate Uzcudun-Carnera, otro combate entre Gironés y el campeón británico Johny Cuthbert.

SE HABLA DE LA EXPULSION DE BUJARIN

MOSCOU. — Se anuncian nuevas expulsiões ordenadas por el Comité ejecutivo central del partido comunista contra varios elementos inclinados hacia la derecha.

Se cree que también será expulsado el propio Bujarin, que recientemente fué integrado a la dirección del partido.

Se acusa a Bujarin de haberse hallado en estrecho contacto con diversos elementos acusados de realizar propaganda revolucionaria.

EXPLOSION EN UNA MINA

MACHSTER (OKLAHOMA). — Ha ocurrido una explosión en la mina Whetley, a consecuencia de la cual quedaron sepultados 28 mineros.

Se espera que la mayoría podrán ser extraídos con vida.

EN UN DESCARRILAMIENTO PERECEN NUMEROSOS VIAJEROS

MOSCOU. — Ha ocurrido un siniestro ferroviario en la línea de Rostov Kharkw, de la cual la Prensa no da detalles completos, creyéndose que las víctimas son muchas. Ocho funcionarios de la Compañía han sido encarados, pues se les exigen responsabilidades.

DE ULTIMA HORA

Parece que Melquiades Alvarez y el conde de Romanones se han ofrecido a Alba

Una fiesta en el Teatro Lara

LA MEDALLA DEL TRABAJO PARA UN TRAMOYISTA

MADRID. — Se celebró el cincuenta aniversario de la fundación del teatro Lara.

Se ha puesto en escena la obra de los hermanos Quintero "Doña Hormiga", que ha constituido un gran éxito. Es una obra dulce.

Durante un intermedio de la representación se le impuso la Medalla del Trabajo a un tramoyista que lleva trabajando en el teatro desde que se abrió.

Leocadia Alba ha recibido muchas muestras de simpatía y pésame por la muerte de su hermana Irene.

LA RESIDENCIA DEL MONTEPIO DE TOREROS

MADRID. — Marcial Lalanda ha hecho entrega de la presidencia del Montepío de Toreros a Antonio Márquez. El próximo domingo marchará Marcial Lalanda a América.

EL CAÑONEO DEL "BADEN"

MADRID. — Comunican de Río de Janeiro que se ha recibido la nota en que se protestaba en nombre de España del bombardeo de que había sido objeto el vapor "Baden" y que ha producido tantas víctimas de españoles a bordo.

LA ACTITUD DEL COMANDANTE FRANCO

MADRID. — El comandante Franco se ha hecho responsable de los artículos publicados en "Heraldo de Madrid".

LOS POLITICOS

MADRID. — Continúa insistiéndose en los rumores circundados acerca del viaje de Alba a Madrid.

Se dice que el conde de Romanones y el marqués de Alhucemas habían ofrecido su adhesión a Alba aun cuando no se sabe cuándo realizará el viaje.

EL DIA EN HUESCA NECROLOGICAS

EL CAMPEONATO PROVINCIAL DE CICLISMO

La simpática Sociedad deportiva "Pedal Club", de Almudévar, ha organizado una carrera de campeonato provincial que tendrá lugar el día 9 del próximo noviembre con el siguiente recorrido: salida de la plaza de la Constitución, de Almudévar, Tardienta, Torralba de Aragón, Senés de Alcubierre, Robres, Alcubierre, Lanaja, Sariñena, Huerto, Sesa, Novales, Albergo Alto, Huesca y Almudévar.

El recorrido es de 130 kilómetros, y dado el entusiasmo que por este deporte reina en la provincia hay que suponer que el número de corredores que se inscriban será muy crecido.

ONOMASTICA

Hoy celebra la fiesta de sus días nuestro querido amigo y excelente compañero en la Prensa local don Adolfo Aquilué, redactor jefe del diario "La Tierra".

A los 63 años de edad falleció ayer, 29, en La Almunia de Doña Godina, el señor don Francisco Giral Marco.

Su muerte, allí como en Zaragoza, ha causado gran sentimiento, pues era por todos muy querido.

Dedicó su actividad al comercio, logrando por su inteligencia y honradez profesional hacer respetar su nombre y prosperar su casa en beneficio de los suyos, que eran toda su ilusión.

Hoy, a las diez de la mañana, tendrá lugar la conducción del cadáver al cementerio.

Testimoniamos a su esposa, doña Piedad Clemente Pérez; hijos, Luciano, Carmen, Elías, Paquita y Jesús; hijos políticos, doña María de las Nieves Hernández y doña Amalia Ramón; nieto, Francisco Manuel; tíos, primos y demás familia nuestro más sincero pesar.

Falleció ayer, a los 45 años de edad, el señor don José Laguna Escartín.

Persona inteligente, bondadosa, de

de los alumnos o por los alumnos mismos.

Dice que no hay diferencia sensible entre el plan último y el antiguo y además que el plan moderno es el que comprende mejor la situación actual de España.

UNA PROTESTA DE LOS ALUMNOS DE BARCELONA

BARCELONA. — Los alumnos de la cátedra de Derecho Penal se han negado a entrar hoy en clase, reclamando la presencia del profesor de dicha asignatura, que casi siempre es explicada por el auxiliar.

DEL PAIS VASCO

Los ladrones asaltan un caserío, hiriendo a dos ancianos

EL TRANVIA DE HERNANI CHOCA CON UN AUTOCAMION

SAN SEBASTIAN. — Cerca de Astigarraga, en el paso a nivel del tranvía de Hernani, el autocamión 6.121, conducido por José Antonio Añorga, fué alcanzado por el tranvía de Hernani.

A consecuencia del choque los vehículos sufrieron grandes destrozos.

El conductor sufrió lesiones de importancia y resultaron contusos algunos viajeros del tranvía.

OBRAERO ARROLLADO POR UN TREN

SAN SEBASTIAN. — En Berástegi el obrero de la línea del ferrocarril del Plazaola Manuel Sanchó, de 43 años, fué alcanzado por un tren-tranvía. Resultó con lesiones graves en la cabeza.

Ha sido hospitalizado en Leiza, donde se encuentra en tan gravísimo estado que se cree que fallezca.

LOS LADRONES ASALTAN UN CASERIO, HIRIENDO DE GRAVEDAD A DOS ANCIANOS

SAN SEBASTIAN. — A media tarde circuló el rumor en Irún de que en un lejano caserío habían sido asesinados dos ancianos.

A las seis de la tarde regresó el Juzgado después de practicar diligencias en el caserío Epeleko, situado entre Irún y Oyarzun, donde residen los hermanos José Manuel y María Bernaga, de 86 y 88 años, respectivamente.

El jueves los dos hermanos estuvieron en Irún vendiendo un cerdo. Como decían que los billetes no valían nada, exigieron del carnicero que les pagase el cerdo en duros. Como los ancianos temían ser robados por los ladrones, manifestaron a los vecinos que si veían en una ventana una sábana colgada era señal de que había ocurrido algo anormal en el caserío.

Esta mañana los vecinos observaron que en una de las ventanas del caserío había una sábana y se dirigieron allí, encontrando en el suelo a los ancianos con graves heridas. Manifestaron que fueron sorprendidos por la noche por dos desconocidos que les exigieron la entrega del dinero que guardaban. Como los ancianos se resistieron fueron golpeados brutalmente con un hierro.

Los ladrones desaparecieron sin apoderarse del dinero, ante el temor de ser descubiertos.

Los ancianos han sido hospitalizados en Irún, donde se encuentran en grave estado.

Se confía en descubrir a los ladrones.

UNA PROTESTA DE LOS OBREROS DEL FERROCARRIL DE LA FRONTERA

SAN SEBASTIAN. — Los obreros del ferrocarril de la frontera han publicado una nota manifestando que la visita hecha al gobernador no era para solicitar mejoras, sino para expresar la situación en que se encuentran por los castigos y represalias de que les hace objeto la Empresa por los trabajos de organización que realizan.

EL EMPRESTITO PARA MEJORAS URBANAS

SAN SEBASTIAN. — Se ha acordado que el empréstito de cinco millones aprobado por el Ayuntamiento en uno de los últimos plenos quede dividido en dos empréstitos de dos y tres millones.

El primer empréstito se destinará al ensanche del Kursaal, cuyas obras comenzarán en breve.

El segundo empréstito, de tres millones, será destinado al ensanche de Gros y Ategorrieta.

trato afable y simpático, fué en Zaragoza muy considerado y querido por cuantos se honraron con su trato. Industrial de nombre acreditado, supo siempre hacer honor al mismo, poniendo en toda ocasión a prueba sus bellas cualidades.

Su entierro, que tendrá lugar hoy, a las cuatro de la tarde, ha de constituir una grandiosa manifestación de duelo.

A su esposa, doña Manuela Saleté; hijos, doña Pilar, don José María, don Mariano, don Antonio, doña Carmen y doña Joaquina; hermano, don Mariano y demás familia testimoniamos nuestro más sincero pésame.

El día 29 de los corrientes falleció en Fuendejalón la bondadosa señora doña Rosario Sáchez Martínez.

Por sus muchas virtudes, por sus acendradas ideas religiosas, su vida fué una senda ejemplar que irradió a su alrededor rayos de caridad en provecho de sus semejantes.

Tanto por sus deudos como por los vecinos de ese pueblo y en la esfera de sus relaciones de Zaragoza, su muerte es juzgada por una gran desgracia.

A su esposo, don Bernardino Vinaburo Bernad; hijas, Pilar, Nieves y Teresa y demás familia, nuestro sentido pésame.

Entierro del M. I. Sr. D. Enrique de Benito de la Llave

Ayer tuvo lugar el acto luctuoso de la conducción del cadáver al cementerio del muy ilustre señor don Enrique de Benito de la Llave, que falleció en Valencia, el 27 del actual.

Formaban en la presidencia del duelo las autoridades de Zaragoza y el hermano político del finado, general don Mariano de la Figuera. Seguíanles gran número de personas de relieve en nuestra ciudad, y con ellas una comisión de estudiantes de la Universidad de Valencia, en la que don Enrique de Benito daba la cátedra de Derecho Penal. Con hachas iban centenares de personas de todas las clases sociales.

Contamos gran número de coronas con sentidas dedicatorias, ofrendadas por compañeros y amigos de Valencia, donde se había granjeado el ilustre señor muchas amistades y afectos a los que justamente se hizo merecedor por las bellas prendas de su alma.

Se despidió el duelo en el cementerio, reiterando a los deudos, y muy especialmente al general don Mariano de la Figuera y don Rafael de Benito, el sentimiento que su muerte ha causado.

NOTIS DE ENSEÑANZA

ASCENSOS EN EL MAGISTERIO

Se ha dispuesto que asciendan en corrida de escalas los siguientes maestros y maestras:

Primer escalafón de maestros.—A la primera categoría, con 8.000 pesetas de sueldo hasta el maestro número 152 de la real orden de 13 de enero de 1928; a la segunda categoría, con el sueldo de 7.000 pesetas, hasta el núm. 1.963; a la quinta categoría, con el de 6.000 pesetas, hasta el núm. 1.078; a la cuarta categoría y sueldo de 5.000 pesetas, hasta el núm. 1.63; a la quinta categoría y sueldo de 4.000 pesetas, hasta el núm. 2.847, y a la sexta, con sueldo de 3.500 pesetas, hasta la número 4.485.

Primer escalafón de maestras.—A la cuarta categoría, con el sueldo de 5.000 pesetas, hasta la maestra número 1.823; a la quinta, con el sueldo de 4.000 pesetas, hasta la número 2.687, y a la sexta, con el sueldo de 3.500 pesetas, hasta el número 4.241.

Segundo escalafón de maestros.—A la octava categoría, con el sueldo de 3.000 pesetas, hasta el maestro número 2.719, y a la novena, con el sueldo de 2.500 pesetas, hasta el número 3.698.

Segundo escalafón de maestras.—A la octava categoría, con el sueldo de 3.000 pesetas, ascienden hasta la maestra núm. 2.478, y a la novena categoría, con el de 2.500 pesetas, hasta la núm. 3.422.

Agradecemos mucho el constante envío de originales por parte de colaboradores espontáneos, pero nos es imposible acceder a sus solicitudes, por cuanto LA VOZ DE ARAGON tiene ya contratadas sus colaboraciones.

CRONICA MADRILEÑA

Un gran artista sin sucesores

Muerto don Fernando Díaz de Mendoza, ¿quién le va a suceder en su insuperable discreción escénica?

Por ahora, nadie. Sus hijos Fernando y Carlos siguen caminos distintos. El primero adora firmemente el drama y hace gala de sus incisas desigualdades artísticas. El otro se ha dejado conquistar por el cine. Don Fernando, en lo que él era, como comediante, en su término medio genial, si cabe la paradoja, no tiene sucesor; tardará mucho en tenerlo.

El gran señor aficionado al teatro se convirtió muy pronto en un profesional de envidiable categoría, en un actor de tono; pero sin pasar nunca de discreto, de lo que llaman discreción los críticos selectos, que el ser discreto es, al juicio de las vulgaridades juzgadoras del teatro, algo menos que salir medianamente del apuro.

Don Fernando Díaz de Mendoza representaba bien todos los papeles. No cabían reproches en su labor. Tampoco entusiasmos delirantes. Dominaba la proporción y el justo medio. Y, es claro, en punto a distinción auténtica y a trato de altura no había compañero de ninguna edad ni de ninguna categoría que pudiera ni tan sólo aproximarse a él.

Por esto digo que no tiene sucesor. Habría que buscarlo en otro aristócrata que se entregara al teatro, que poseyera condiciones de buen actor y que, al fin, supiera armonizar la gallardía del blasón con la tarea democrática de convivir con los públicos, aunque perteneciesen a las clases humildes, las más afanosas de saber, sin embargo, y de vivir en un régimen de igualdad ante el arte, como ante la justicia, la ley y el capital.

Maruja Guerrero es una actriz admirable, pero Fernando, su esposo, no se resignaría nunca a compartir con ella simplemente los aplausos de una unión acertada. Cada uno va por su lado, en materias artísticas, y en ambos se alberga individualmente el sentido de la originalidad y del triunfo.

Don Fernando vivía en un ambiente como formado para él solo. Nadie se lo disputaba. Un ambiente tan raro en el teatro que inspiraba tanto la admiración como el respeto de la gente de escena.

Actualmente hay grandes actores en España. Muy superiores a don Fernando. Pero, no tiene lo que él tenía: el lujo de ser cómicos.

Al lado de la insigne María Guerrero no había lugar más que para un maestro de discreción como don Fernando Díaz de Mendoza. Otro genio hubiera rodado muchas veces por las tablas, a los pies de la que iba a la cabeza de su generación. Un gran discreto consiguió todos los buenos éxitos que apetecía, al par de las victorias de ella.

No; no hay sucesor para don Fernando. Ha quedado en la Historia como un caso. Y a él, a su índole especialísima, habremos de referirnos cada vez que la musa del recuerdo nos lleve a barajar los personajes singulares.

ARTURO MORI

LOS SUCEOS DEL DIA

Sustraen a una mujer, en Cetina cinco mil pesetas que guardaba en un jergón

Antonia Pelegrín, vecina de Cetina, guardaba en un jergón su pequeño capital, que ascendía a cinco mil pesetas.

Al buscar el bolso donde tenía los billetes quedó sorprendida con su desaparición.

Dió cuenta de la sustracción a la Guardia civil, que, previas indagaciones, puso a disposición del Juzgado municipal como probable autora a una hija de Antonia Pelegrín, llamada Isabel, que por motivos de familia estaba enemistada con su madre y hermanos.

Isabel negó su participación en el hecho delictivo que se le imputaba.

UNA CAIDA

En la calle de Don Fernando el Católico se cayó casualmente a tierra Maximino Calvo Pricer, de 33 años. Se produjo una herida contusa en el párpado superior derecho

y erosiones leves en la mano izquierda.

UN ACCIDENTE

En el Cine Doré sufrió un accidente del trabajo Manuel Leonard Mateo, de 30 años, natural de Alagón, electricista de oficio.

Se produjo quemaduras de primer grado en la mano izquierda, una contusión en la región temporal derecha y gran excitación nerviosa.

Fué curado en la Casa de Socorro.

UNA AGRESION EN LA CALLE DE PABOSTRIA

A Julián Auría Royo, de 10 años, en la calle de Pabostria, otro muchacho le dió un fuerte golpe con unas tablas. Le causó una herida contusa en la región parietal izquierda, siendo curado en la Casa de Socorro por los facultativos de servicio.

EN EL PASEO DE SAGASTA UN CARRERO ES ARROLLADO POR UN TRANVIA

Ramón Ruiz Martínez, de 40 años, conduciendo un volquete, fué a desembocar en el paseo de Sagasta por la calle del Arte, en el preciso momento de cruzar un tranvía de la línea de Torrero conducido por Julián Berne.

ACTUALIDAD INTERNACIONAL

La reforma electoral en Inglaterra

En esta semana, posiblemente, el Gobierno laborista llevará a las Cámaras su proyecto de reforma electoral.

Así logrará el decidido apoyo del partido liberal, cuyos deseos innovadores en elecciones satisface, y podrá presentar otros proyectos de interés

Fué alcanzado y atropellado Ramón, resultando lesionado.

Conducido al Hospital Provincial, el médico señor Muñoz le curó estas lesiones: Contusión en el tórax, lado izquierdo, erosiones en el antebrazo y hombro derechos, brazo izquierdo, leve.

ALCANZADO POR UN AUTOBUS

En la calle de Sobrarbe el autobús de servicio entre Zaragoza y San Juan de Mozarrifar alcanzó y arrolló a Angel Muñoz Sebastián, de 24 años, calderero, sufriendo contusiones en el antebrazo y hombro izquierdos.

Le prestaron asistencia los facultativos de servicio en la Casa de Socorro.

excepcional para el "Labour Party".

Destaca entre ellos el relativo a las Trade-Unions, derogando las disposiciones dictadas en 1926 imponiendo restricciones a su funcionamiento.

Así, Ramsay Macdonald pondrá un paliativo a las rencillas que señorean entre sus partidarios, amenazando escisión al partido.

La proyectada reforma electoral proporcionará a los laboristas una prolongación de un año, por lo menos, en el ejercicio del Poder.

LA MAYORIA DE EDAD DEL ARCHIDUQUE OTTO

Al requerimiento de la exemperatriz Zita, en favor de su hijo el archiduque Otto, para que los miembros de la familia imperial le rindieran su acatamiento, reconociéndole como único pretendiente a la corona de Hungría, ya han contestado los archiduques.

Los de la rama polaca, siguiendo la inspiración del archiduque Carlos Esteban, han rehusado su apoyo.

Y los de la rama húngara, con mucha política por cierto, tampoco se han mostrado propicios en favor del archiduque Otto.

Cuenta el pretendiente con sus entusiastas partidarios, que por este año se limitarán a festejar con una fiesta religiosa muy solemne, en la catedral de Buda, su mayoría de edad.—S. S.

EN LA REGION

Las próximas fiestas de Castellote

Organizados por el Ayuntamiento y en honor de su Patrona, la Virgen del Agua, se celebrarán los días 8, 9 y 10 de noviembre los siguientes festejos:

Día 8. — A las doce de la mañana repique general de campanas, acompañado de disparo de bombas reales, anunciando el comienzo de las fiestas, recorriendo la población la banda de música de esta villa que dirige el joven y competente maestro don Angel Sancho Sisques, que interpretará alegres pasacalles y a la que acompañará la comparsa de cabezudos y enanos, que rerealizarán sus atrevidas piruetas.

A las dos de la tarde gran corrida de novillos, procedentes de acreditada ganadería, bajo la dirección de un novillero de Zaragoza, banderilleará y matará a estoque uno de los novillos.

A las seis de la tarde solemnes completas en la capilla de la Patrona, Nuestra Señora la Virgen del Agua.

A las ocho de la noche, baile público en la plaza de la Virgen del Agua, por la banda de música, quemándose una bonita colección de fuegos artificiales procedentes de un afamado pirotécnico de Barcelona.

A las diez de la noche darán comienzo los bailes particulares y una gran función de teatro por el Cuadro Artístico Castellotense, en la que se pondrán en escena las aplaudidas obras "La señorita Primavera", en tres actos, y la comedia en un acto "Tocino del cielo".

Día 9. — A las siete de la mañana gran diana, por la banda de música.

A las nueve de la mañana se celebrará solemne procesión que saldrá de la iglesia parroquial a la ermita de Nuestra Señora la Virgen del Agua, conduciendo la imagen de la Patrona y acompañamiento del Ayuntamiento y autoridades, celebrándose acto seguido solemne función religiosa en el mencionado templo, cantándose la misa del gran maestro Perossi, a tres voces, "Hoc est corpus meum", por distinguidas señoritas de esta localidad, ocupando la sagrada cátedra un Padre Mercedario del convento del Olivar.

Terminada esta fiesta se volverá la imagen de la Patrona a la iglesia parroquial, con la misma solemnidad.

A las doce gran concierto musical en la plaza y reparto de bonos a los pobres en la Casa Consistorial.

A las tres de la tarde baile público en la plaza por la banda de música, con elevación de globos grotescos.

A las seis, gran rosario general por las calles de la población, con acompañamiento de las autoridades locales, y a continuación gran salve en la ermita, a tres voces, del maestro Arnaudas.

De ocho a diez de la noche baile público, quemándose la segunda colección de fuegos artificiales, y a continuación bailes en los locales que se designarán oportunamente y función de teatro por el mismo Cuadro, representándose las comedias en dos actos "La loca afición" y "El médico a palos".

Día 10. — A la misma hora del día anterior gran diana.

A las nueve, gran misa cantada en la capilla de Nuestra Señora del Agua.

De once a doce gran concierto en la plaza, por la banda de música.

A las dos de la tarde segunda corrida de novillos, presidida por las señoritas que componen el Cuadro Artístico Castellotense, en la que se banderilleará y matará uno de los novillos por un aficionado de esta localidad.

A las nueve de la noche, gran baile público en la plaza, por la banda de música, quemándose una gran traca como final de fiestas. — CORRESPONSAL.

NOTAS DE HACIENDA

REMISION DE DOCUMENTOS

Han remitido los alcaldes de Villanueva de Huerva y Mainar padrones de vehículos de tracción mecánica.

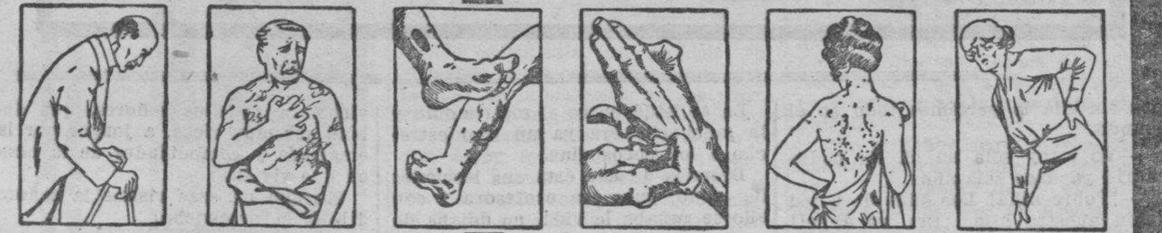
—El alcalde de Pinseque remite lista cobratoria de riqueza urbana.

—El alcalde de Encinacorba remite repartos de riqueza rústica.



VICIOS DE LA SANGRE
Enfermedades de la piel
Dolores de piernas - Artritis

Quando la sangre viciada ataca la piel su desgraciada víctima esta atormentada por atroces comezones y por todos los sufrimientos morales que traen consigo estas terribles enfermedades, sicosis, psoriasis, acné, eritema, eczema, prurigo, liquen, herpes, zona, lesiones cutáneas caracterizadas por manchas encarnadas en la superficie de la piel urticaria. Si el vicio de la sangre se detiene en la pierna, el enfermo sera víctima de continuos achagues. Su miembro hinchado con gruesas varices o con flebitis le causa dolores insoportables, pronto una llaga supurante destruye la piel y los musculos poniendo el hueso al descubierto. En otros casos las conyunturas endurecidas por los venenos de la sangre reaccionan con artritis. En las menos gruesas impiden cualquier trabajo fuerte o de arte. El reumatismo corroe tambien los musculos, provoca dolores en los nervios, dolores en la espalda, lumbago, neuralgias faciales o la ciática.



El Depurativo Richelet obtiene siempre exitos cualquiera, que sea la gravedad, naturaleza y antigüedad de los casos sometidos a su formidable accion preventiva y curativa.

Pero ahora que se conoce la causa unica de estos tormentos, que es la sangre viciada, podeis facilmente hacerlos desaparecer. Haced como los innumerables agradecidos de la cura regeneradora de Richelet "rectificar vuestra sangre" con la purificación vegetal, y enseguida vuestra piel volvera a ser intacta renacereis a la salud y a la dicha consiguiendo todo lo que deseabais.

DEPURATIVO RICHELET

De venta en todas las farmacias y droguerías. Pida Vd hoy mismo un folleto ilustrado que se le remitira gratuitamente al Laboratorio Richelet. San Sebastian. 22 San Bartolomé

Elegancia femenina

PARA ELLAS

DIA DE DIFUNTOS

Cuanto mayor es el vértigo de la vida y mayor el ansia de placeres más dolorosa sorpresa nos causa el lúgubre tañido de las campanas que en una fría noche de otoño viene a llamar con insistencia a las puertas de nuestro corazón, recordándonos el límite de esta vida, en la que con insensatez inaudita ponemos tantas ambiciones y echamos tantas raíces, que presto en un soplo —el soplo de la muerte— vendrán a desgajarse de la tierra.

La Humanidad no podrá decir que es feliz mientras sienta terror al pensar en el fin de su vida terrena, mientras le cause dolor egoísta el vacío que dejan aquellos que se van.

Y para que veáis hasta dónde es egoísta ese dolor voy a narraros brevemente el siguiente sucedido:

Era en el atardecer del día de Todos los Santos. La multitud, que durante unas horas había profanado el silencio de la ciudad de los muertos, iba ya despejando aquel lugar. El frío penetraba en los huesos y era sirena de tentación la ciudad palpitante de luz y de calor.

Como teoría de fantasmas sombras solitarias permanecían terca- mente inmóviles en las calles de nichos o frente a algunos panteones.

Junto a uno de éstos, que sustentaba sobre la losa funeraria un ángel de alabastro que suplicaba silencio, había una señora y un caballero enlutados. Arrodillados los dos musitaban oraciones y pronunciaban palabras entrecortadas, mientras que por sus mejillas corrían unas lágrimas que no se cuidaban de enjugar. A pocos metros de allí, una joven y hermosa muchacha, también vestida de negro, permanecía absorta, fija la mirada en el vitral de un nicho.

Así transcurrieron unos minutos, al cabo de los cuales la señora y el caballero se incorporaron con intención de marchar; mas cuando ya se disponían a hacerlo se fijaron en la muchacha, que todavía permanecía inmóvil, cuchichearon entre sí y se aproximaron a ella.

Habló la señora:
—Me permitirá advertirle, señorita, que van a dar la orden de cierre de un momento a otro, y que no debe quedarse usted ahí tan sola; vea que se ha ido ya todo el mundo.

—¡Me abrumba tanto abandonar este sitio! Aquí, señora, tengo a mi pobre madre.

—¡Pobre niña! Aquí —añadió señalando al panteón— está nuestra hija, nuestra única hija. Al quedar-

En París la mujer elegante lleva...

... Un conjunto para las mañanas de un tejido de lana espesa o moteado de blanco, cuyo abrigo cerrado por un cinturón deja ver un poco de la falda.

... Más nuevo que la blusa camisera, un sweater de crespón china o marrocaín, siempre de un tono pastel,

mejor que blanco, apretado al talle por un cinturón.

... Por la mañana un zapato muy sencillo, corte salón, o bien otro modelo que se diferencia de los perforados de este verano, en que el corte está señalado por tres o cuatro líneas de respuntes.

... A veces, por la noche, un broche de diamantes o piedras de colores, sujetando una onda del cabello.

... En vez de los sombreros de tejido que hemos visto la pasada temporada, indicados para deporte, una campana de blando fieltro, levantado por detrás.

... Con vestidos muy escotados un gran collar de cristal, cuyas caídas están sujetas al centro por una varrita de strass. Una pulsera ancha completa el aderezo.

... Por la tarde, con insistencia, boinas de terciopelo, huyendo cada vez más de la frente y drapeadas como turbante.

... Con el traje de tarde o de sport, guantes a lo "Crispín", muy anchos, bajo los que desaparece el puño de la manga.

... Sobre los trajes de noche, un echarpe ancho en terciopelo, o en crespón de China, que lleva echada sobre el hombro con cierto abandono, y cuyo color va metido con las joyas y los adornos.

EDUJOA

París, octubre 1930.



TITULOS DE DOCTOR

CIENCIA MATRIMONIAL

En la Universidad de Boston se ha inaugurado una Facultad en la que se han matriculado 162 alumnos de ambos sexos. Se trata de una nueva disciplina académica que conferirá título apropiado para contraer matrimonio después de seguirse los correspondientes cursos.

Entre las asignaturas figurarán todas las necesarias para embellecer y hacer posible la vida del matrimonio: higiene infantil, economía doméstica, labores, arte de educar a los niños y de tratar a los criados, etcétera. Habrá en la Universidad un departamento especial con niños al objeto de que las discípulas aprendan a cuidarlos, vestirlos, bañarlos, etcétera.

Cuando los estudiantes de ambos sexos terminen los cursos, tendrán derecho a consignar en sus tarjetas el título de "doctor en ciencias matrimoniales".

EN EL SIGLO AQUEL...

EL TOCADOR DE UNA DAMA

(Continuación)

La matrona no ha permanecido ociosa durante el diálogo con la florista: ha dado cima al ligero edificio del peinado, sin que aplicase esta vez alfilerazos en el seno o en los brazos de Calámide, ni rasguños en las mejillas de Paseca, como a menudo acontece; pues las matronas están dominadas, mientras dura su tocado, por caprichos crueles; y acostumbradas a presenciar los combates de los gladiadores, a deleitarse con la sangre vertida y a ver desde la infancia imponer a los esclavos bárbaros castigos, desahogan con las infelices doncellas que las circundan la cólera que experimentan por los siniestros de su vanidad o de sus amores. Las esclavas, en tales días, aunque posean la destreza de la Grecia, pagan la culpa del mal humor de sus amas; desnudas, como de costumbre, hasta la cintura, ofrecen ancho y doloroso campo a los rasguños, a los mordiscos, y, sobre todo, a los alfilerazos que la colérica matrona les aplica en los brazos o en los pechos. A menudo el castigo que la matrona quería se impusiera a la sirvienta se encomendaba al esclavo sotacómitre (lorario); la desgraciada era suspendida de los cabellos y azotada hasta que el ama decía "¡basta!".

(Se continuará)

nos sin ella lo perdimos todo en el mundo.

—Yo estoy sola en él. Mi padre murió ya hace seis años.

—¡Pobre niña! Los años de usted tenía nuestra hija. ¡Era un ángel!

—¿Por qué no querría Dios haberseme llevado a mí y no a ella? ¡Si ustedes supieran qué triste es mi vida!

—A sus años todo tiene remedio. Para nosotros, en cambio, ya no hay esperanza.

Llegaron, en ese diálogo, a la puerta del cementerio y al ir a despedirse, la señora dijo a la muchacha:

—¿Dónde va usted tan sola? ¿La espera alguien en casa?

—Nadie; no me espera nadie.

—Venga usted con nosotros; haremos un paseo, hasta que sea hora de cenar.

—Bien, pero tendrá que ser un poquito antes, porque yo tengo que hacerme la cena.

La amistad entre el matrimonio y la muchacha era ya un lazo estrecho a los pocos días.

Después de dar ésta sus lecciones de piano, pues era profesora y con ello se ganaba la vida, no dejaba de

Observar los preceptos religiosos

es un peligro en las mañanas y atardeceres crudos de invierno. Son horas en que por regla general se hace el cambio brusco de la temperatura templada y agradable de la cama o la calefacción a la intensidad del frío.

Manera de no notar estas transiciones tan peligrosas es abrigarse con camisetas de género de punto y usando artículos afelpados, punto inglés, etc., para señora, caballero y niño, de los grandes almacenes de géneros de punto de JUAN GARCIA Y HERMANO, Cerdán, 47.

visitar a aquellos señores, que debían ser muy ricos, a juzgar por la elegancia y comodidades de la casa en que vivían.

En una de esas visitas la señora dijo a la muchacha:

—De acuerdo con mi marido, con quien he tratado de esto, voy a permitirle invitarte a que vengas a vivir con nosotros, pero no como huésped, sino como hija y para siempre. Tu serás para nosotros el consuelo de la hija que perdimos y para ti seremos como tus padres.

—¡Qué buenos son ustedes!

La muchacha tardó en decidirse, pero al fin, fué a vivir a la casa de los señores ricos, donde hoy reina la felicidad.

Estos llaman a la muchacha su hijita, y ésta a ellos los padrecitos buenos.

La moraleja de esto, que parece un cuento infantil, la dejo a juicio de cada lectora.

P. C. DE C.



Peinado ejecutado por Dotjar, después de decolorar los cabellos.



Peluca de estilo, para noche, en brillo fulgurante plateado.

CONFECCIONES SELECTAS

Almacenes "CATIVIELA"

Concepción Olona, la actriz argentina de la Rambla de Cataluña



Son las dos de la madrugada. Nos encontramos en el escenario del teatro Parisiana, presenciando el "repaso", por la Compañía Olona, del drama inmortal de Dicenta "Juan José". El excelente primer actor y director, José Latorre, va haciendo en el transcurso del ensayo, observaciones, correcciones, advertencias, en tono cariñoso, paternal, de padre joven, que prefiere así hacerse respetar y obedecer.

En el escenario refléjase la luz del reflector, que da a los rostros palidez marmórea, y a los ojos el brillo de unos globitos de cristal. En la gruta de la sala penumbra de misterio. De fuera llega el silbido del viento, que galopa por las calles de la ciudad, desalojando a los últimos transeúntes. Por la boca del actor habla Juan José, el trabajador irredento, como inspirado por los sueños de los miles de obreros que ahora descansan.

Aprovechamos un paréntesis en el ensayo de Concha Olona para interrogarla:

—¿De qué país hispanoamericano es usted, que no es posible adivinarlo por el acento ni por la construcción gramatical de sus frases? Podría usted pasar muy bien por castellana.

—Sangre de Castilla tengo, porque ante todo y sobre todo soy española; española nacida en Barcelona.

—Pues son muchos los que la creen a usted argentina.

—Ya lo sé, ya—contesta vivamente sin tratar de reprimir un gesto de desagrado. Y añade: —Me parece que mi carrera no es tan humilde que no merezca yo ser, precisamente aquí, más conocida.

—¿Es que su ausencia de España ha debido ser larga?

—Media vida; no le digo más.

—¿Comenzó usted aquí a trabajar en el teatro?

—Sí, pero no así como así, sino de directora de Compañía. Recorrí Cataluña y Valencia; hice, con el gran José González, la Roxana, del "Cyrano", y doña Inés, de "Don Juan". Después marché a Buenos Aires y allí, salvo las tournées por Suramérica, he estado siempre al frente de una Compañía, hasta que este año regresé a España.

La pregunta del motivo de su marcha y de su vuelta queda sin contestación concreta. ¿Quizá tomó en ello su parte la imperiosa razón del sentimiento? No lo niega, pero envuelve su explicación en una vaguedad inexplicable. ¿A quién puede interesarle esto?

—¿Su iniciación en el teatro fué por verdadera vocación?

—Absolutamente.

—¿A qué teatro daba usted preferencia en América?

—Ante todo, el de la madre patria; le repito que no fueron suficientes los años transcurridos allá para trocar en nada mi espíritu, como es buen reflejo de ello el no haber apropiado a mi léxico castellano ni un modismo argentino.

—Lo he advertido.

—Esto no quiere decir que no llevara en mi repertorio, como llevo ahora, obras de autores de allá, de mérito indiscutible.

—¿Qué género es el que ha cultivado siempre con preferencia?

—El dramático y muy especialmente la alta comedia. Pero sin limitarme a ellas. Hago, ¿cómo no?, el teatro del genial Benavente, el de los ingeniosos autores sevillanos los

Quintero, y el de Muñoz Seca, que tiene obras que no son astracán precisamente.

—Y ahora, ya en España, ¿no volverá a pasar el charco?

—Ah, eso sí; mi propósito es volver a América, después de hacer otra campaña en Madrid —dice poniendo ilusión igual en los dos anhelos.

—¿Quedó usted contenta en la Corte de la crítica y del público?

—Sí, sí; todos fueron muy buenos conmigo; el público de Madrid es muy benévolo, y el de Zaragoza no es tan malo, mejor, tan exigente—que no es lo mismo—como me lo habían pintado. Yo, a decir verdad, lo prefiero un poco exigente, porque no me satisfacen los aplausos sin una razón de fervor sincero, que suenen como aplausos de "claque".

Estas últimas palabras prueban la verdad de su alma de artista y el deseo siempre renovado de transmitir al público la emoción de su arte. Lo que queda sin explicación es que de nuevo quiera abandonar el patrio solar, cuna de su existencia, la que, después de tantos años de ausencia, sigue siendo tan española; la que hoy se lamenta de que no se la tenga por tal; la que tan necesaria es en la escena española, casi desnudo de flores el árbol de las actrices dramáticas.

PABLO CISTUE DE CASTRO

Un gran problema



En la sesión inaugural del Parlamento inglés el rey Jorge, a dicho en su mensaje que el Gobierno se preocupa de los obreros sin trabajo, y anuncia que se desarrollarán las operaciones agrícolas para darles ocupación.

(Cliché Arch. 407)

Concursos y oposiciones

NOTARIAS

Por la Dirección general de los Registros y del Notariado se anuncia la provisión por el turno primero (concurso de antigüedad en la carrera), la notaría de segunda clase de Villaviciosa, Colegio de Oviedo.

DE LA JUNTA PROVINCIAL DE TRANSPORTES POR CARRETERA

Los acuerdos tomados en la última sesión celebrada

El día 28 del actual, y bajo la presidencia del excelentísimo señor gobernador civil, celebró sesión la Junta Provincial de Transportes por carretera, tomando los acuerdos siguientes:

Pasar a informe de la Jefatura de Obras Públicas la instancia de don Juan García sobre autorización para servicio de mercancías entre Morés y Jarque.

Cursar a la Junta Central con informe favorable, la instancia de don Joaquín Alguero interesando autorización para establecer servicio de viajeros de la clase B. entre Mequinenza y estación de Fabara.

Interesar de don Javier Carcas complete la documentación sobre petición que hace para servicio B. entre Tauste y estación Luceni, de acuerdo con lo dispuesto por el artículo 83 del Reglamento de 22 de junio de 1929.

Proceder a la distribución del 80 por 100 del canon para conservación de carreteras correspondiente al segundo y tercer trimestre del año en curso.

Denegar a don Nicolás Noguera la autorización provisional que interesa para el servicio de viajeros clase B. de Azuara a Zaragoza que tiene solicitado, y seguir las actuaciones judiciales para la ejecución por la vía de apremio de las multas impuestas y que no fueron satisfechas ni recurridas en alzada.

DE PITON A PITON

VERGONZOSO O RIDICULO

La fiesta de toros toma derivaciones que asquean. Todo es propaganda y todo es dinero bajo sobre para vestir de máscara a la verdad. No hay manera de enterarse de cómo están los toreros ni de cómo son los toros en cuanto la corrida se celebra a doscientos metros de distancia. Todo está podrido en Dinamarca. Cronistas de casa y boca y corresponsales para fuera inventan y venden ovaciones que no se dieron para "sus" empresarios. Servilismo de veinticinco duros. ¡Un asco!

Unas cosas vergonzosas. Otras ridículas. En Barcelona, el domingo, dieron una gran tarde de toros "Carnicerito de Méjico" y Ortega. Música y orejas en todos los novillos. Pero hay una ovación que no llegamos a comprender: es la que dieron los barceloneses al extorero "Dominguín", que salió entre los matadores y dió una vuelta al ruedo.

¿Y esto por qué? ¿Es que "Dominguín" ha parido a los dos novilleros? ¿Les ha enseñado a torear? ¿Les puso inyecciones de valor antes de salir? Nada de eso. "Dominguín" no hace más que contratarles para algunas corridas y "administrarlos".

Esa ovación al extorero de Quismondo es ridícula. Tan ridícula, por lo menos, como esas portadas u otras páginas de propaganda que se pagan los toreros, en las que, revueltas con las fotografías del lidiador, aparece otra de su apoderado, o de su padre, o de su hermano. ¿Pero por qué todos estos señores quieren aprovecharse de la popularidad de quien tiene derecho a ella por jugarse la vida ante los toros? ¡Ridículo, altamente ridículo!

Del toro no tiene derecho a vivir más que el torero. Los demás han de quedarse en segunda o tercera fila, sin salir a luz.

"Dominguín", en el toreo, nos ha sido una figura muy simpática y le debemos una gran tarde de toros en Madrid—13 de junio de 1920—. Pero eso no quita para que hoy le digamos que, en su exhibición de Barcelona, ha ido más allá de lo justo y se ha dejado querer.

Claro es que en provecho de la administración de sus toreros. Pero en perjuicio de la fiesta, que se está poniendo de una cursilería que ya, ya...

LA JUNTA DEL MONTEPIO DE TOREROS

Al ser elegido Antonio Márquez presidente de la Directiva del Montepío de Toreros, queda así constituida la misma:

Presidente, Antonio Márquez. Vicepresidente, Nicanor Villalta. Cajero-contador, Pablo Lalandá. Secretario, Cástulo Martín. Censor, Mariano Sirvent, "Moyano". Vocal primero, Eduardo Anlló.

Los bañistas de Sylt, se han visto invadidos por un banco de anchoa



En la isla de Sylt (Mar del Norte), ha sido tal la abundancia de anchoa, que llegó a la costa perseguida por otros peces, que los bañistas se vieron envueltos por los atemorizados animales.

La población escolar de Zaragoza es de 4.072 estudiantes

A título de curiosidad damos a nuestros lectores el número de estudiantes de matrícula oficial que en el presente año académico cursan sus estudios en los distintos centros de enseñanza del Estado en nuestra ciudad, y el número de alumnos ma-

triculados en igual clase de matrícula en el pasado curso de 1929 a 1930, para que se vean las variantes sufridas en un curso.

Comenzaremos por la Facultad de Medicina, que es el centro universitario que mayor contingente escolar tiene en Zaragoza.

Alumnos matriculados oficialmente en los tres planes distintos de estudios que actualmente se cursan: 528. Número de alumnos matriculados en el pasado curso: 621.

Ha disminuído la matrícula oficial en la proporción de un 18 por ciento.

Facultad de Derecho.—Alumnos matriculados oficialmente en los tres planes distintos de estudios que actualmente se cursan: 192. Número de alumnos matriculados en el pasado curso, 207.

Ha disminuído la matrícula oficial en la proporción de un 5 por 100.

Facultad de Ciencias.—Alumnos matriculados oficialmente en el curso actual: 85. Número de alumnos matriculados en el pasado curso: 86.

Ha perdido un solo alumno.

Facultad de Filosofía y Letras.—Alumnos matriculados oficialmente en el curso actual: 48. Número de alumnos matriculados en el pasado curso: 71.

Ha disminuído la matrícula oficial en la proporción de un 30 por ciento.

Escuela de Veterinaria.—Alumnos matriculados oficialmente en el curso actual: 169. Número de alumnos matriculados en el pasado curso: 147.

Ha aumentado la matrícula oficial en la proporción de un 15 por ciento.

Escuela Normal de Maestras.—Alumnas matriculadas oficialmente en el presente curso: 483. Número de alumnas matriculadas en el pasado curso: 500.

Ha disminuído la matrícula oficial en la proporción de un 16 por ciento.

Escuela Normal de Maestros.—Alumnas matriculadas oficialmente en el curso pasado: 269. Del presente curso no pueden darse datos exactos, aunque desde luego ha disminuído, ya que el número de matriculados será, aproximadamente, de 250.

Escuela Profesional de Comercio. Alumnos matriculados oficialmente en el curso actual: 148. Número de alumnos matriculados en el pasado curso: 149.

Ha disminuído la matrícula oficial en la proporción de un 3 por ciento.

Instituto Nacional de Segunda Enseñanza.—El número de alumnos matriculados oficialmente en el presente curso, es sin variación digna de consideración, igual a la del curso pasado, o sea de 647 alumnos.

Escuela de Artes y Oficios.—Alumnos matriculados oficialmente en el curso actual, 747, y en las enseñanzas propias de la mujer, 30. Número de alumnos matriculados en el pasado curso, 724 y 34, respectivamente.

Escuela Industrial y Elemental del Trabajo.—Alumnos matriculados en el curso actual: 876. Número de

Vocal segundo, Francisco Díaz Duruti.

Vocal tercero, Antonio Codes, "Melones".

Mucho acierto deseamos a todos.

LIQUIDACION POR FIN DE TEMPORADA

Marcial "ha entregado la cuenta" a los individuos de su cuadrilla. Y de los antiguos se ha quedado con su hermano Eduardo y con "Rafaelillo".

En sustitución de los picadores "Gallego" y "Güero" ha firmado compromiso con Miguel Atienza y "Trueno".

Así que sólo falta el que cubra la plaza del banderillero "Cadenas".

EL SABADO, EN CASTELLON

El día de Todos Santos se celebrará en Castellón de la Plana una novillada sin caballos.

Actuarán de matadores los toreros locales Luis Perona y Ernesto Girona.

EL DOMINGO, EN BARCELONA

El día 2 de noviembre repiten el mano a mano "Carnicerito de Méjico"-Ortega. Ahora con ganado de Coquilla, como los de "postli".

De Domingo Ortega tenemos las mejores referencias. Tan buenas son que "Don Ventura", el gran crítico, nos dice que este Ortega es una cosa muy seria y que, si no se tuere, se va a colocar en lo más alto en seguida.

Que el Señor acoja la profecía de nuestro querido amigo y paisano, y que "Dominguín" no lo malogre si persiste en la idea de prepararle la alternativa para el Domingo de Ramos, en Toledo.

DON INDALECIO

MUERTE REPENTINA

En Santa Cruz de Grío es hallado el cadáver de un anciano

En la partida denominada "Las Camperas", de Santa Cruz de Grío, fué hallado el cadáver del vecino Francisco Gil Vicente, de 87 años.

Según dictaminó el médico titular, había fallecido el octogenario repentinamente y de muerte natural.

Procedió el Juzgado municipal al levantamiento de su cadáver, que fué conducido al Depósito judicial.

Cafés "EL DROMEDARIO" DE SANTANDER CASA EMBID Pilar, 17

alumnos matriculados en el pasado curso: 176.

Academia General Militar.—El número actual de alumnos es de 524 entre las dos promociones.

La disminución que se podrá notar en la matrícula oficial y que en algunos centros alcanza un tanto por ciento digno de consideración, es debida como única causa al aumento de matrícula libre, que en estos últimos años ha aumentado en tal proporción, que se le puede considerar tan numerosa o más que la oficial.

Las señoritas estudiantes tienen su preferencia por la carrera de Filosofía y Letras, en cuya Facultad hay matriculadas 19 alumnas, número que se aproxima a la mitad de los alumnos totalmente matriculados.

Siguen después en su preferencia por la de Ciencias, Facultad que cuenta con seis alumnas.

En Medicina hay doce.

En Derecho, solamente dos.

Y por último, en la Escuela de Comercio hay cuarenta señoritas.

El número de estudiantes que hay actualmente en Zaragoza, matriculados en todos los centros ya citados, oficialmente es el de 4.072, entre los cuales se encuentran comprendidas 523 señoritas estudiantes.

Las grandes reuniones

comienzan ahora, los tés, espectáculos de gala, bailes de sociedad, reuniones íntimas, en fin, todo aquello en donde es necesariamente imprescindible que la mujer luzca sus lindos tocados. Es necesario para conseguir una perfecta sensación de belleza y elegancia que la dama se preocupe esencialmente del cabello.

La ondulación permanente es obligatoria como lo es otra prenda cualquiera de lujo. En los salones de peluquería ELIAS, Coso, 95, principal, se han especializado en estos menesteres y le garantizan a usted una perfecta ondulación permanente, empleando una cantidad de tiempo insignificante en hacerla.

Los modernos procedimientos de los salones ELIAS dan al traste con las costumbres arcaicas y se le sirve a usted con rapidez inusitada un trabajo perfecto.

Sea usted todavía más hermosa y luzca su cabecita en estas reuniones de invierno, tan repletas de bellos recuerdos.

Restaurant Ruiseñores
Terrazas para café:
Sicio ideal de Zaragoza

Usad EN VUESTRO DESAYUNO
LA LECHE MÁS PURA POSIBLE; PERO PARA

NO AÑADIRLE AGUA INUTIL
PREPARADLO CON EL INSUSTITUIBLE

Café moka concentrado ARMISÉN

Verdadera esencia condensada que en una cucharada contiene todos los principios del más exquisito café, obtenidos por un procedimiento especial del autor.

USO.—Basta añadir una o más cucharadas, según la concentración que se desee, a una taza de agua o de leche, fría o caliente, a voluntad.

Para la preparación de cremas, postres o helados de café es insustituible, bastando una cantidad muy pequeña para obtener un gusto y aroma intensos.

FARMACIA ARMISEN—Plaza del Pueblo, 5—Teléfono 13-93

HOTEL PRINCIPE INDEPENDENCIA, 2
Teléfono núm. 28-80

Un hotel de primer orden a precios moderados

Situado en lo más céntrico de la población

Para las obras

Suma anterior, 2.524.538'75 pesetas
Caballeros de Nuestra Señora del Pilar.—Don Antonio Gorriti, de Azagra, 23 pesetas; don Angel Sánchez, 10; don Domingo Iriarte, 25; don Enrique Salameiro, 15; don Juan Celma, 25; don Angel Navarro, 50; don Lorenzo Abadía, de Cifuentes, 10; R. C. S., 25; don Carmelo Lafuente, de Sigüenza, 5; don Eusebio Lafuente, 5; don Vicente Liarte, 5; don Antonio Escribano, 1; don Antonio Lacosta, 50; don José Galbán, 50; don Nicolás Meseguer, 5; don Timoteo Murillo, de Irún, 25; don Antonio Ferrán Raso, segunda entrega, 100; don Santiago Idiago, 5; don Angel Gracia, de Alcubierre, 25; don José María Santolaria, de Luna, 25; un caballero, mensualmente, 1; don Luis Mateos, 50; doña María Barace, viuda de Lorca, 50; don José Díaz Tello, 2; don Juan García, 10; don José Beltrán, de Algeciras, 10; don Arturo Fuertes, 1; don Faustino Lorda, 25; don Isidro Palos, 100; don Cirilo Julián, 10; don Mariano Nerín, 15; don Clemente Pérez, 5; don Antonio Castillo, 10; don Manuel Alonso, 5; don Fernando Force Lafuente, 68'50; don Luis Ruiz de Valdivia, 2; don Demetrio Delpón, mensualmente, 2; don Jesús Vinyas e hijos, mensualmente, 25; un obrero tipógrafo, 5; don Juan Juez, de Jerez de la Frontera, 10; don P. A. B., por sus difuntos, 100; un devoto, de Gelsa, 25; don Vicente Mendiluce, de Cuenca, 44; don Justo del Pozo, de Cuenca, 10; don Joaquín Boya Pons, 200; don Manuel Trasobares, 100; don Julián Mainar, 25; don Santiago Mainar, 25; don Eusebio Gilaberte, de Madrid, 10; don G. V. N., 100; señor cura párroco de Yanguas, 2; señor delegado Caballeros, 17 tarde, 25; dos devotos, 10; don Bartolomé y niños, 50; un caballero, 10; don Manuel Sanz Gazulla, 25; doña María del Carmen Sanz Pino, 25; C. T. L. de C., 25; don Maximino Fernández, 40; excursión Mariana Pilar Lourdes, 360; don Manuel Nicolau (Icod), de Tenerife, 100; un devoto de Torrevelilla, 30; doña Petra Tomás, 5; una devota, 2; doña Justa Gállego, 150; doña Lucía Madueño de López, 5; P. A. L., a la memoria de su madre, 10; una antigua suscriptora de "El Pilar", 5; A. M., en sufragio del alma de don Crispín Esteban (presbítero), 25; don Emilio Portera y esposa, doña Pascuala Escartín, 5; don José Peral, teniente vicario castrense, 10; don Eusebio Sarasa, de Utebo, 10; don Vicente Sarasa, de Utebo, 5; grado primero de la escuela de niños de Utebo, 725; idem segundo, idem, 6'10; idem tercero, idem, 11'65; un marino aragonés muy devoto, 5; don Jesús Ruiz



de Velasco, 25; una familia vitoriana, 12; don Clemente Sangüesa, 2; excursión Mariana Pilar Lourdes, del 1 al 27, 110 francos, 41'25; don Pedro Cortés, párroco de Jaca, 97; señora maestra de Javierre y señoritas Melchora Viu y Laura Oliván, 45'20; don Pedro Tello Tello, 3; doña Matilde Ruiz Pedrayes, 15; doña Josefina Ruiz, 15.

Futuros Caballeros de Nuestra Señora del Pilar.—Fernando Clemente, 5 pesetas; Fernandito Echeverría, 3; José Luis Echeverría, 3; Vicentito Pueyo, 5; Pepito Español, 5; Manolito Español, 5; Miguelito Español, 2'50; Manolito Mombiola, 2; Vicentito Navarro, 5; Fernando Almarza Laguna, 25; José Agustín García, 25; Francisco Javier García, 25; Alfonso Ciria, 25; Jesús Berdún Torres, 2'50; Manolito Beraun, 2'50; Tomasito Carbonell, 2'50; Manolito Carbonell, 2'50; Pepito Montull, 2; Fernandito Montull, 1; en memoria del niño Antonio Velasco, 10; Antónito Fernández, 10; Angel Bergue, 0'50; Federico Bergue, 0'50; Jesús Bergue, 0'50; Enrique Bergue, 1; Alfredo Bergue, 1; Raúl Jato Martínez, 2; Luisito Gutiérrez Olleres, 5; Mariano Miguel Baselga, 25; Ignacio Baselga, 25; Jorge Baselga, 25; Ramón Bes, 1; Angelito Bes, 1; Ricardo Muela, 0'25; Alberto Domingo, 0'25; en memoria de Manolito García, 5; Rafaelito García, 5. Suma total, 2.527.410'20 pesetas. Un décimo de Lotería del sorteo de primero de octubre.

Suma anterior, 2.527.410'20 pesetas.

Corte de Honor.—Recaudado por la auxiliar doña Josefa Aragüés, en Sarrión y en la Oficina Central: Doña Antonia Artal, viuda de Moliner, por sus difuntos, 500 pesetas; señorita Manolita Moliner, 100; señorita Juana Francisca Zuara, 1; doña Felipa Gracia, viuda de Clemente, 25; señorita Rosario Clemente Gracia, 25; doña Concepción Clemente, viuda de Cubero, 5; señorita Eulalia Cubero Clemente, 25; señorita Rosario Cubero Clemente, 5; señorita Francisca Pascual Muro, aragonesa residente en Valencia, 1.000; doña Mercedes Patoc Arnal, 10; doña Angeles Armengol Marín, 1; una señora devota, 100; doña Pilar Díez, de Mogrovejo, 50; doña Pilar Monterde, de Mogrovejo, 100; don José Monterde, señora e hijos, 100; doña Rosario Ramonet, viuda de Monterde, e hija, 100; don Tomás Gargallo Tena, 5; doña Pilar Gargallo Sanz, 5; don Felipe Rodrigo Alcodori, 6; doña Agueda Bellido, 1; doña Pilar Igual, 0'25; doña Pilar Peiro, 1; doña Antonia Villalba, 0'20; doña Angeles Conejo, 0'50; doña Carmen Escriche, 0'25; doña Agueda Balle, 0'15; doña Amparo Jericó Peiro, 1; doña Consuelo Guillén, 0'75; don Emiliano Arnau, 10; doña Adela Adán-Gutiérrez, 1; doña María Cruz, 0'20; doña Agustina Moya, 1; doña Araceli Cercos, 1; doña María Grande, 0'25; doña Pilar Adán, 0'25; doña Concepción Gil, 1; doña Inés Casas, 0'25; doña Consolación González, 5; doña

TAXIS

para viajes y población llame al teléfono **4050**

servicio hasta las 3 de la madrugada

Bar Royalty

Cerveza "EL AGUILA", de Madrid, fresca y bien tirada. Mariscos recibido diariamente. OSTRAS superiores y frescas, a 2 pesetas docena. MARTIRES, 3 y 5. TELEF. 26-56 (Antiguo Arco Cinegío)

del templo del

doña Casinos, 0'50; doña Casinos Pérez, 0'25; doña Amparo Edó, 1; doña Angeles Igual, 1; doña María Cercós, 1; doña Josefa López, 5; doña Rosa García, 0'50; doña Rosario Grande, 0'50; doña Larinda Navarro, 0'50; doña María Valero, 0'50; doña Angeles Garcés, 0'25; doña Amalia López, 1; doña Adela Gamir, 0'50; doña María Moya, 2; doña Teresa Redón, 0'50; doña Regina Rodrigo, 5; una devota, 1; doña Tomasa Bellido, 1; doña Josefa Ros, 0'25; una devota, 1'30.

Suma total, 2.530.022'80 pesetas.

Recibido en nuestra Administración: un cabo del Infante, 5 pesetas; doña Miguela Lorenzo, 5.

Don José María Pinilla Muñoz, 50 pesetas; don Florián Pinilla y doña María Concepción de Miguel, 50; doña Francisca Marcolanga, de Torralba de Ribota, 25.

DEL GOBIERNO CIVIL

AL PASO DE UNOS RUMORES

Al conversar ayer tarde el gobernador civil, señor Díaz Caneja, con los periodistas, y saliendo al paso de unos rumores relacionados con la aceptación o no del señor Jordana, les dijo: "Esta mañana se ha hecho cargo de la Alcaldía don Jorge Jordana. Con esto quedarán desvanecidos esos rumores circulados acerca de que no se posesionaría de su cargo a pesar de la rotunda ratificación de confianza expresada por el Gobierno. Además, que yo no les hubiera dado la noticia de su retorno a la Alcaldía sin haber tenido previamente su aceptación".

UN NUEVO HOSPITAL EN QUINTO DE EBRO

El alcalde de Quinto, presidiendo una comisión de fuerzas vivas de aquella villa, visitó al gobernador civil para invitarle al acto inaugural del nuevo Hospital en aquella localidad.

El señor Díaz Caneja se mostró muy complacido con la deferencia de los comisionados.

¿Quiere usted ganar mucho dinero sin exponer por su parte absolutamente ni un solo céntimo?

¿Quiere usted crearse un buen negocio y vivir sin depender de nadie? Pida a la EDITORIAL ALBERO la representación de una nueva y famosa novela que acaba de poner a ver en toda España. No hay casa donde se propague en que no se obtenga suscripción segura. Es un verdadero negocio para los que la trabajan.

La EDITORIAL ALBERO concede la representación de tan hermosa y nueva novela a cuantas capitales y pueblos de España no tengan actualmente agencia.

Pida muestras y circular de condiciones para ser representante. No le hace falta ningún dinero para lograrlo, y ganará usted muchísimo. EDITORIAL MIGUEL ALBERO. AVENIDA REINA VICTORIA, 3 MADRID

INFORMES COMERCIALES

sobre cualquier plaza de España y extranjero, a precios reducidos. (Los suministramos SUELTOS, sin aumento de precio). Cobro de créditos, registros de patentes y marcas. — Recaudaciones municipales. Documentos para oposiciones. Administración de líneas.

Centro Administrativo Aragonés
Apartado de Correos 142

COSO, 81, primero * ZARAGOZA * Teléfono 20-71

MUEBLES ECONOMICOS NAVARRO ~ Santa Cruz, 8 y 10

ADORNOS PARA CEMENTERIO

LAS ULTIMAS NOVEDADES LAS ENCONTRAREIS EN

La Bola Dorada - VIUDA DE JOAQUIN GRASA

Enorme surtido en flores de tela, nácar, celuloide, nacrolak, abalorio y cristal. — Coronas en pluma, porcelana y abalorio.

Crucifijos, lamparillas, jarrones y otros artículos — Visítad su magnífica exposición.

PLAZA DE SAN FELIPE, 8

Teléfono 35-02

Casa fundada en 1832

De la Junta repartidora de fondos a la Beneficencia pública

LOS DONATIVOS ACORDADOS A DIVERSAS ENTIDADES BENEFICAS

Bajo la presidencia del gobernador civil, señor Díaz Caneja, se reunió ayer la Junta repartidora de fondos con destino a la Beneficencia pública, acordando hacer los donativos siguientes:

Al convento de Adoratrices, 150 pesetas; al idem de Oblatas, 250; al Asilo de Hermanas de los Ancianos Desamparados, 100; al Reformatorio del Buen Pastor, 250; a la Tienda Económica, 200; a las Conferencias de San Vicente de P. (señores), 100; a las idem idem (señoras), 100; a las Escuelas Dominicales, 50; a las escuelas del Cabezo Cortado, 100; a la R. Hermandad del Refugio, 150; al Asilo-Cuna de San José (C. de S. V. de P.), 100; al Roperio de Santa Rita, 100; a la Gota de Leche de la H. del Refugio, 250; al Dispensario Antituberculoso, 150; a la Hermandad de la Sopa, 100; a las Hermanas de los Ancianos Desamparados, de Epila, 50; a la Escuela de sordomudos y ciegos, D. L. Cáceres, 75; al Asilo de Santa Isabel, para niños pobres, 50; al Colegio de la P. Concepción (sordomudos y ciegos), 100; a las cantinas escolares, 150; al Hospital de Cariñena, 50; al Asilo-Cuna de San Antonio, 100; al R. Monasterio de Santa Isabel (Nuestra Señora de Altabás), 50; al Patronato de presos y liberados, 100; al idem de presas y liberadas, 250; al Colegio de Religiosas, de Sobradriel, 50; al Hospital de Quinto, 100; por diferentes donativos hechos por el señor gobernador con motivo de las fiestas del Pilar, 462'10; para la Bolsa de asistencia por el trabajo, 100; por gastos de administración y timbres y giros, 105. Total, 4.092'10 pesetas.

UNA PROPIEDAD DEL GOBERNADOR, QUE ES ACEPTADA

El gobernador propuso a la Junta que en la distribución de cantidades que en lo sucesivo se haga se tengan en cuenta todas aquellas instituciones, mutualidades y centros que cumpliendo una misión benéfica y cultural deben ser apoyados como lo son las demás entidades y organismos que hoy reciben los donativos expuestos, pues, a su juicio, todo lo benéfico y cultural merece igual apoyo.

La Junta, por unanimidad, así lo acordó, quedando facultada la presidencia para estudiar este asunto.

No nos es posible sostener correspondencia acerca de los originales, tanto literarios como gráficos, ni devolverlos a su procedencia, si no han sido solicitados por la dirección del periódico.

LOS TEATROS Y LOS CINES

TEATRO CINE PARISIANA ESTRENO DE LA COMEDIA "COMO LOS PROPIOS ANGELES"

Dos jóvenes periodistas madrileños, de los más destacados, Juan G. Olmedilla y Alfredo Muñoz, redactores los dos de "Heraldo de Madrid", escribieron en colaboración una comedia titulada "Como los propios ángeles", que anoche estrenó en el teatro Parisiana la Compañía de Concha Olona.

Esbozaremos el asunto brevemente: Pepe Luis, un hombre bueno y de gran corazón, se ha enamorado perdidamente de Daniela, una maestra de taller que pasa por viuda a los ojos de todos y que tiene una hija, Daniela, que no quiere engañar al hombre que tan firmemente la quiere, le revela la verdad de su vida, el deslíz cometido en su primera juventud. Pepe Luis no quiere saber nada de su vida pasada, porque por encima de todo está su cariño hacia ella.

Todo parece arreglado cuando surge el obstáculo que destruye el proyecto del matrimonio. El amor de mujer que se ha despertado en la hija de Carmen, por el hombre que debiera ser para ella como un padre.

Daniela renuncia, al saberlo, a su promesa de felicidad con el hombre bueno y enamorado, pero éste, entereado, al fin, de lo que ocurre hace entrar en vereda a la chiquilla, haciéndole ver el absurdo de su sentimiento, pues ella debe poner los ojos en un hombre joven y no en quien ya peina canas como él.

La comedia, en conjunto, se diluye demasiado en largas escenas asai-netadas que hacen perder bastante el interés del motivo central, por lo que no estaría demás aligerarla un poco.

Los autores, por otra parte, no quisieron hacer una obra de pretensiones, y por ello hemos de alabarles la fluidez del diálogo y la construcción de la comedia, puntales esenciales para hacer teatro. Estamos seguros de que Juan G. Olmedilla y Alfredo Muñoz harán buenas comedias en la escena, porque para ello tienen, como lo probaron, condiciones relevantes.

Al final de la obra salieron los autores a recibir los aplausos del público.

La interpretación, cuidada, destacando Concha Olona y José Latorre. Nuestra enhorabuena a los autores de "Como los propios ángeles" y a sus intérpretes.

GACETILLAS

Principal. — La presentación de la Compañía Martí-Pierrá con la deliciosa comedia "¡Atrévete, Susana!" ha constituido un completo éxito.

El abono a matinees es brillantísimo y todo hace augurar una próspera temporada.

Como la Compañía lleva montado un extenso repertorio, para hoy anuncia, en matinee y por la noche,

la reposición de la interesante comedia "Los muñecos", no representada hace bastante tiempo.

Amparito Martí obtiene en esta comedia un triunfo personal y se presenta en elegantísimas toillettes.

Mañana por la noche se dará la primera representación al inmortal drama de Zorrilla "Don Juan Tenorio", que se presenta con magnífico decorado del reputado escenógrafo señor Colmenero.

HOY, TARDE Y NOCHE, CARTEL ARAGONES.—DEBUT DE UN TENOR VASCO

Circo. — Hoy, en funciones de tarde y noche, se hace un cartel aragones, integrado por las zarzuelas de buen éxito "Gigantes y cabezudos" y "Los de Aragón". En esta obra hará su presentación el novel tenor vasco Faustino Arregui, de quien se tiene inmejorables referencias.

Para muy en breve se anuncia el estreno del sainete de Sevilla y Carreño "Paca, la telefonista". Sérica Pérez Carpio y demás artistas de la Compañía del Circo continúan siendo muy aplaudidos.

HOY, POR LA TARDE, COMO LOS PROPIOS ANGELES

Teatro-Cine Parisiana. — A las seis y media se representará "Como los propios ángeles", de Juan G. Olmedilla y Alfredo Muñoz, estrenada anoche con extraordinario éxito. Por la noche, primera representación del drama "Don Juan Tenorio".

Próximamente, sensacional suceso.

"TARAKANOWA"

Salón Doré. — Confírmose en las sesiones del martes y miércoles el éxito alcanzado en el día de su estreno por la película sonora "Tarakanowa" notable y moderna en cuanto a técnica y con una música melódica y sentimental, especialmente en el tema de la canción zingara.

"Tarakanowa" produce en muchos momentos emoción y sentimiento vivísimos ante el sarcasmo de un azar tan injustamente cruel como el que se ceba en la hermosa y femenina zingara, creación embelesadora de Edith Jeanne, a la que el parecido con la hija de la emperatriz Isabel de Rusia inspira a un enemigo de Catalina II una infame suplantación.

Adquieren impresionante y artístico relieve el entierro del príncipe heredero ruso y el de "Tarakanowa", el canto bohemio, las escenas en el palacio de Catalina II, la tortura realista, hiriente; las visiones de gloria y el delirio de la que se creyó princesa, el engaño apoteósico, el acertadísimo y nostálgico final, el tafío de campanas, disparo de cañones, etc., etc. "Tarakanowa" es una película de éxito creciente y justificada.

"SIN NOVEDAD EN EL FRENTE"

Cinema Alhambra. — Continúa el éxito cada día mayor de esta magistral superproducción; el público sabe que no se le defrauda cuando se le recomienda que vea este film, lo más grande que se ha presentado en la pantalla desde que el cine es cine.

La adaptación de la novela de Remarque ha sido hecha con el mayor cuidado, siguiendo paso a paso las páginas del libro, y sus inmortales personajes adquieren las tremendas proporciones de la realidad al ser llevados a la pantalla sonora.

CARTELERA

TEATRO PRINCIPAL. — Compañía de comedia de Martí-Pierrá. Tarde, a las seis: "Los muñecos". Noche, a las diez y cuarto: "Los muñecos".

TEATRO CIRCO. — Compañía lírico española de Eugenio Casals. Tarde, a las seis y media "Gigantes y cabezudos" y "Los de Aragón". Noche, a las diez y media: "Gigantes y cabezudos" y "Los de Aragón".

TEATRO-CINE PARISIANA. — Compañía Concha Olona. Tarde, a las seis y media: "Como los propios ángeles". Noche, a las diez y media: "Don Juan Tenorio".

CINEMA ESPAÑA. — Avenida de Madrid. Hoy, estreno de la superproducción Paramount "Al servicio de las damas", interpretada por el delicioso actor de salón Adolphe Menjou. Sesiones continuas tarde y noche.

CINEMA ALHAMBRA. — "Sin novedad en el frente", sonora. Sesiones a las cuatro, seis y media y diez y media.

CINEMA ARAGON. — "Fama trágica", sonora.

Noticario sonoro. "La novedad en el frente". Dibujos animados. Sesión continua desde las cinco. **SALÓN DORÉ.** — "Tarakanowa", sonora, por Edith Jeanne, Olaf Fjord y Klein Rogge.

Sesiones a las cuatro, a las seis y media y diez y media.

CAFE AMERICAN BAR "GOYA". Conciertos todos los días a las horas de café y aperitivos. Exito rotundo del servicio Restaurant.

LA VIDA ESCOLAR

ASOCIACION DE DERECHO

Comunicada por los camaradas de la Universidad valenciana la noticia del fallecimiento de su catedrático Dr. De Benito y haciéndonos eco de su sentimiento, una comisión de la F. U. E. de Derecho y Filosofía y Letras asistió a los actos necrológicos que en sufragio suyo se celebraron.

La Asociación Profesional de Estudiantes de Derecho y F. U. E. envían el más sincero pésame a los familiares y a la Universidad de Valencia.

La Asociación Profesional de Estudiantes de Derecho, al igual que sus camaradas de Medicina y recogiendo los deseos de los alumnos de segundo y tercer curso del plan de estudios de 1928 (Callejo), se ha dirigido al ilustrísimo señor decano de la Facultad rogándole que dé curso a una instancia en la que consta que entendiéndose ser fundamentalmente semejantes el plan moderno y el antiguo y estar en vigor estos dos además de el del señor Torno, se sigue un perjuicio para la enseñanza, y para obviarlo desean sean acoplados totalmente al antiguo plan abandonando el de 1928 y, por lo tanto, suprimiendo la obligatoriedad de la reválida.

Con esto se sigue el ejemplo loable de otras Universidades que ahora trabajan por obtener iguales beneficios.

Centros y sociedades

SOCORROS MUTUOS DE LOS AZUCAREROS DEL GALLEGO

En la Junta general celebrada los asociados reunidos aprobaron los estados de cuentas presentadas.

Para los cargos vacantes en la Junta directiva designaron: tesorero, Jesús Hidalgo; y contador, Joaquín Samitier.

EL HOGAR RIOJANO

Tuvo lugar la reunión anunciada, acordando los concurrentes admitir la dimisión presentada por su Directiva.

Para sustituirla fué designada esta otra: presidente, don Antonio Tomás; vicepresidente, don José Díez; tesorero, don Mariano Heredia; contador, don Hipólito Inés; secretario, don Teodoro Fález; vicesecretario, don Angel Robledo; vocales, don Norberto Jiménez, don Pío Madurga, don Adolfo Errarte y don Eusebio Misel.

EL "LAR GALLEGO"

La Junta directiva del "Lar Gallego, atenta siempre al mejoramiento de la Sociedad, ha decidido trasladar su domicilio a la calle de Estébanes, núm. 31.

El nuevo domicilio tiene magníficos salones, habilitados para biblioteca, billares, tresillo, café y teatro.

La Junta está organizando una velada literario-musical que se celebrará en el próximo mes de noviembre y será la primera de una serie ininterrumpida.

Disposiciones municipales en los días de los Santos y de las Animas

Ante la festividad del día primero de noviembre, la Alcaldía ha ordenado fijar en la vía pública el siguiente bando:

"Alcaldía.—Próximas las festividades de Todos los Santos y conmemoración de los fieles difuntos, en cuyos días el público tiene por costumbre visitar los cementerios y en el deber de evitar cuanto desdiga o sea impropio de tales lugares, digno de respeto y veneración, he tenido por conveniente recordar las prevenciones del artículo 16 de las Ordenanzas municipales, que son las siguientes:

Primera. No será permitido establecer puestos de venta de comestibles y bebidas en el trayecto que media desde el puente de América hasta la necrópolis.

Segunda. Queda igualmente prohibido a los particulares introducir meriendas y toda clase de bebidas alcohólicas en el expresado Cementerio.

Tercera. Las personas que entren en él guardarán la compostura y el respeto debidos.

Cuarta. Se prohíbe proferir gritos en el interior del sagrado recinto, formar corrillos y alterar el reposo que allí debe imperar.

Quinta. Queda también prohibido deteriorar las lápidas, inscripciones y cruces que designan el lugar donde reposan los restos de cada persona.

Todos los dependientes municipales quedan encargados de hacer cumplir las anteriores disposiciones, denunciando y presentando ante mi autoridad, o la de los señores concejales jurados respectivos, a los contraventores.

Zaragoza, 28 de octubre de 1930.— P. O., Gonzalo Sancho Muñoz."

NOTAS DEMOGRAFICAS

NACIMIENTOS

María Zay Laborda, María del Pilar Sanjoaquin Esteban, Carmen Pérez Hernández, Fernando Domingo Lomba, Francisco Gómez Valero, Simona Roche Lozano y Pilar Chopó Quílez.

DEFUNCIONES

Concepción Bru, de un año, Arcedianos, 11; Ignacio Roche, de sesenta años, Bretón, 28; Gregoria Lorán, de sesenta y cuatro años, Hospital civil; Tomasa Marco, de cuatro años, Bureta, 10; Carmen Marco, de veinte años, Verónica, 19; Francisco Castigo, de cuarenta y dos años, Agustina de Aragón, 112.

Aristocrático Salón Doré

Hoy, a las cuatro, a las seis y media y a las diez y media

Tarakanowa

Superproducción sonora de gran intensidad dramática
Exito creciente. Aparato Western Electric.

Es ya inminente el estreno de

EL DESFILE DEL AMOR

La película de triunfo mundial. El éxito grande de
MAURICE CHEVALIER y JEANNETE MAC DONALD

TINTORERIA IMPERIAL A VAPOR

COLORES DE MODA ~ LIMPIEZA EN SECO ~ LUTOS EN EL DIA ~ Despachos: MENDEZ NAVEZ, 16 y DON JAIME I, 45

LA VIDA JUDICIAL NOTAS MILITARES LA VIDA MUNICIPAL

RIVALIDADES DEL OFICIO

Causa frecuente de choques personales en las localidades poco populosas son, a no dudarlo, las rivalidades del oficio.

Y estas diferencias se acentúan forzosamente, si en el coto de uno del lugar se introduce un forastero que con ánimo y empuje para el trabajo merma necesariamente la parroquia del otro.

Así ocurrió en la villa de Gallur, aunque seguramente ninguno de los protagonistas del suceso quiso que las cosas se sucedieran en la forma — aunque, por fortuna, leve — que por fin dió al traste con la prudencia y el aguante.

Los dos albañiles, buenas personas, no se miraban bien y el encuentro, que por nadie fué buscado, surgió, por fin, en la noche del 28 de noviembre del año último.

Y de desear es que aquí acaben las cosas y los ánimos se tranquilicen, sin nuevos encuentros ni mayores derivaciones, ya que hasta las hoy manifestadas no han de tener consecuencias extremas.

No sabemos desde cuándo ejerce sus oficios ese albañil forastero en la villa de Gallur, pero sea cuando fuere, no hay que olvidar que el "mundo no es un pañuelo" — en contra del título de una comedia, que asegura lo contrario — para el uso particular de uno.

Los oficios, como las profesiones, sujetándose a las normas legales, pueden ejercerse en todos lados y a nadie le es lícito oponerse por medios torcidos a que cada cual se gane el pan con el sudor de su frente.

Pero por la misma razón allí donde nos brindan hospitalidad acogedora para nuestro trabajo, nos hemos de conducir con gran mesura, sin dejarnos llevar de nuestro temperamento más o menos impetuoso.

A todos nos toca trabajar en nuestras respectivas esferas y el buen sentido nos aconseja no fiar en nuestros puños ni en bravatas lo que sólo por el trabajo honrado debemos alcanzar.

Pero los hombres nos comportamos en muchas ocasiones olvidando tales consideraciones, y así surgen esos hechos, como el del proceso, cuya vista se celebró ayer.

Y menos mal que, como decimos, no se puso toda la intención y pudimos alegrarnos de ver en la Sala de Justicia a los contendientes, sanos y salvos, aunque, eso sí, con algún rencorcillo que el tiempo debe hacer olvidar.

A gusto, si eso hubiera sido posible, hubiéramos invitado a esos dos hombres a darse la mano y a prometerse franca y leal amistad; pero ya que en aquel lugar donde se vieron no pudo ser, lo hacemos desde este sitio esperando que hayan terminado esas rencillas; a los amigos de uno y otro brindamos la realización de nuestro deseo.

En una calleja de la villa de Gallur el procesado hizo tres disparos con la pistola que su condición de somatén le autorizaba para usar, al ver a su contrario, por el que se creyó agredido o con fundada sospecha de serlo.

Antes habían tenido una cuestión, en la que el agredido en aquella ocasión había esgrimido una arma blanca, que tampoco hirió — así decía el procesado — y temeroso en el segundo encuentro, hizo los disparos para amedrentarlo y ponerlo en fuga.

Así lo consiguió, y fué al día siguiente cuando el agredido compa-

recía ante la Guardia civil y denunciaba el hecho, que más tarde confesaba el autor de los disparos, aunque mostrando una prenda de ropa acuchillada, según su decir, por denunciante.

Raro le parecía al abogado fiscal que esos deterioros en la ropa fueran causados por un cuchillo sin dejar huellas en el cuerpo; pero tan raro era, según recogimos por labios del cabo de la Guardia civil, que los disparos no hicieran blanco.

Por eso decimos que faltó la intención en los hechos; y que si el procesado tiró sin apuntar, el otro pudo también agredir quizá con temor de producir un daño.

El abogado fiscal, señor González Ocampo, sostuvo una acusación del artículo 541 del Código penal, por el disparo del arma, sin causar lesión; y el letrado señor Laguna Azorín, encargado de la defensa del procesado, interesó la absolución, por entender que había sobrados motivos para justificar la conducta de su cliente, dado el desarrollo del suceso.

...

La Sala de lo Civil vacó ayer también en vistas, porque la señalada se suspendió por haber desistido el apelante del recurso, y la Sala de lo Criminal aún celebró otro juicio oral a puerta cerrada, por delito de injurias, con intervención de los abogados señores Claramunt y Berdun.

ENE

NOTICIAS

LA PREOCUPACION DE LAS RECTIFICACIONES. — Desde Buñuel, y con referencia a un suceso acaecido días pasados, se nos envía esta información del hecho:

La camioneta propiedad del señor Anadón, que llevaba obreros que trabajaban en el Canal Victoria-Alfonso, chocó con una galera que estaba parada en la carretera y en su propia dirección. A consecuencia de este encuentro, la camioneta se cruzó en la carretera, atropellando al coche de don Pablo Sayas, que en aquel momento se dirigía por su derecha hacia Tudela.

De ello damos fe los ocupantes del coche Valentín Remón, Eleuterio Arau, Gregorio Guillermo y Julián Bueno.

A. GRASA SANCHO

ENFERMEDADES DE LA PIEL
COSTA 3 PRAL

En un constante ¡ay! está usted desde hace unos días, y ese dolor que le tortura lo padece porque quiere. Aplíquese un emplastro poroso del doctor WINTER y verá qué punto le desaparece el dolor. Cómpralo en la farmacia o droguería más próxima. Pídale así: UN PARCHE WINTER.

GUARDIA MUNICIPAL. — En esta oficina se halla depositada, a disposición de quien acredite ser su dueño, una pieza (accesorio) de automóvil, que fué hallada en la vía pública.

ORTOPEDIA

PRESERVATIVOS

PLAZA SAN ROQUE, núm. 1
junto a Valenzuela

CAMBIO DE HORARIO

Durante el próximo mes de noviembre se tocará oración a las 16'45, relevándose las guardias a las once, desde el día 16 del mencionado mes.

MANDOS INTERINOS

Ausentándose, debidamente autorizado, de la región, el capitán general, se hace cargo del mando de la misma, el general de la novena División y gobernador militar de esta Plaza, don Agustín Gómez Morato, quien, a su vez, entregará el mencionado gobierno al general de la sexta Brigada de Caballería, don Angel Dolla Lahoz.

AUMENTO DE UNA CONSIGNACION

Se ha dispuesto aumentar la consignación municipal del Colegio de Farmacéuticos, por consumo de medicamentos y específicos en la Casa de Socorro.

En consecuencia, la consignación del año próximo será de setenta mil pesetas, más el pago de las facturas pendientes por haberse agotado de la del ejercicio actual.

VISITA DE INSPECCION DE OBRAS

Ante las reclamaciones que diariamente se formulan en la Alcaldía, sobre el estado de conservación de las escuelas municipales, la Comisión de

Gobernación acordó girar una visita de inspección a las mismas.

Para proceder a ello se ha formado una Comisión, compuesta por el teniente de alcalde don Pío Hernando, el concejal señor Faci y el arquitecto municipal.

LA FIESTA DEL AMPARO

El día 9 de noviembre se celebrará en la Casa Amparo la fiesta anual conmemorativa de su Patrona.

A los actos organizados con tal motivo, se invitará a las autoridades y al Ayuntamiento, para que asista corporativamente.

OPOSICIONES APLAZADAS

Las oposiciones de obreros municipales que debían haberse celebrado ayer han quedado aplazadas para dar lugar al estudio de los expedientes de algunos opositores.

LA VIDA RELIGIOSA

Santos de hoy. — San Alonso Rodríguez, de la Compañía de Jesús, San Claudio y compañeros mártires, Santos Eutropia y Cenobia, mártires, Santos Germán y Gerardo, obispos.

Cultos. — La Obra de los Jueves Eucarísticos, además de comuniones, por la mañana, en todas las iglesias, celebra la Hora Santa en San Cayetano, con gran solemnidad, a las cinco, siendo el acto final de los Santos Ejercicios.

Ejercicio de la Hora Santa, igualmente a las cinco, en la capilla del barrio de las Delicias, Hospital de Convalecientes y Colegio de Sordomudos; a las seis, en las Madres Escolapias, y a las diez de la noche, en las Angélicas.

En Santa Engracia, a las cinco, continúa la Novena a los Santos Innumerables Mártires, con sermón, Cuarenta Horas. — En la iglesia parroquial de Santa Engracia.

ANUNCIOS OFICIALES

Término de Rabal de Zaragoza

Según acuerdo del Sindicato, y con arreglo al artículo 98 de las Ordenanzas, se convoca a sesión a los socios interesados para tratar de mejora en caminos de herederos. La reunión deberá comenzar a las diez de la mañana del domingo 2 de noviembre, en la Casa Consistorial, y se procederá cada quince minutos a resolver por el orden siguiente: 1.º, Ranillas; 2.º, Cogullada; 3.º, Cascajo; 4.º, Molinos y Corbera; 5.º, Hortilla; 6.º, San Juan al Comercio; 7.º, Valimaña, y 8.º, los restantes.

La sesión se registrará por lo establecido en las Ordenanzas para las Juntas generales.

Zaragoza, 23 octubre de 1930. — El presidente, Francisco de Vargas.

Electra Central del Jalón (S. R.)

Por acuerdo del Consejo de Administración se ruega a los poseedores de acciones de esta Sociedad se pasen por sus oficinas, San Miguel, 52 y 54, pral., de ocho a doce de la mañana y de cuatro a siete de la tarde, antes del día diez del próximo mes, con las acciones o resguardos que acrediten su posesión. — El presidente, I. Hernández.

M. LACAMBRA

El constructor más antiguo en la Región.

BRAGUEROS

brazos, piernas, corsés y ortopedia en general a plazos y al contado.

IGUEL SERVET, 12. Zaragoza - Tel. 10-57

Los Encantes de Zaragoza

DON JAIME I, 35

TRAJES INTERIORES

FELPA Y PUNTO INGLES

Un traje de felpa, extra: ptas. 7

Banco de Aragón

ZARAGOZA

CAPITAL. . . 20.000.000 de pesetas
RESERVAS. . . 6.000.000 " "

Sucursal en MADRID: Avda. Conde Peñalver, 13
" en VALENCIA: Pl. de Emilio Castelar
edificio de «La Equitativa»

72 sucursales en otras capitales y plazas importantes

BANCA - BOLSA - CAMBIO

CAJA DE AHORROS
al 4 por 100 de interés anual

Saldo en 30 de septiembre de 1930: 49.629.716'70 pesetas

Departamento especial de Cajas fuertes de alquiler.

Oficina de servicio de cambio de moneda en la estación internacional de CANFRANC.

Préstamos con garantía de fincas rústicas y urbanas por cuenta del "BANCO HIPOTECARIO DE ESPAÑA" LIBRES DE COMISION

Sección "VIJES HISPANIA"

ACADEMIA

LA IGLESIA - CONDE

Para ingreso en la GENERAL MILITAR. Última convocatoria, ingresados el 80 POR CIENTO de los presentados, la mayoría EN UN CURSO, OBTENIENDO EL NUM. 4. Pidan detalles y reglamentos. EXCELENTE INTERNADO

MAYOR, número 43 ZARAGOZA

Cinema España

Avenida de Madrid, 145 (Delicias)

Teléfono 4421

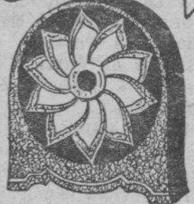
Hoy, estreno de la superproducción Paramount

AL SERVICIO DE LAS DAMAS

Interpretada por el delicioso actor de salón ADOLPHE MENJOU.

Sesiones continuas tarde y noche.

Kura ALTA-VOCES



GAMA MUSICAL
AL
DUREZA Y POTENCIA



Agentes exclusivos para la región:
GIMENO Y ALONSO
Independencia, 20 Teléfono 23-15

DANIEL DE SAN PIO
GARGANTA NARIZ OIDOS
Consulta de 11 a 1 y de 3 a 7
CINCO DE MARZO, 2 :: Teléfono 28-44

ENFERMEDADES DE LA PIEL
Dr. Lambán Falcón
COSO 132, duplicado
Consulta, de 11 a 1 y de 3 a 5

La Casa más acreditada en permanentes

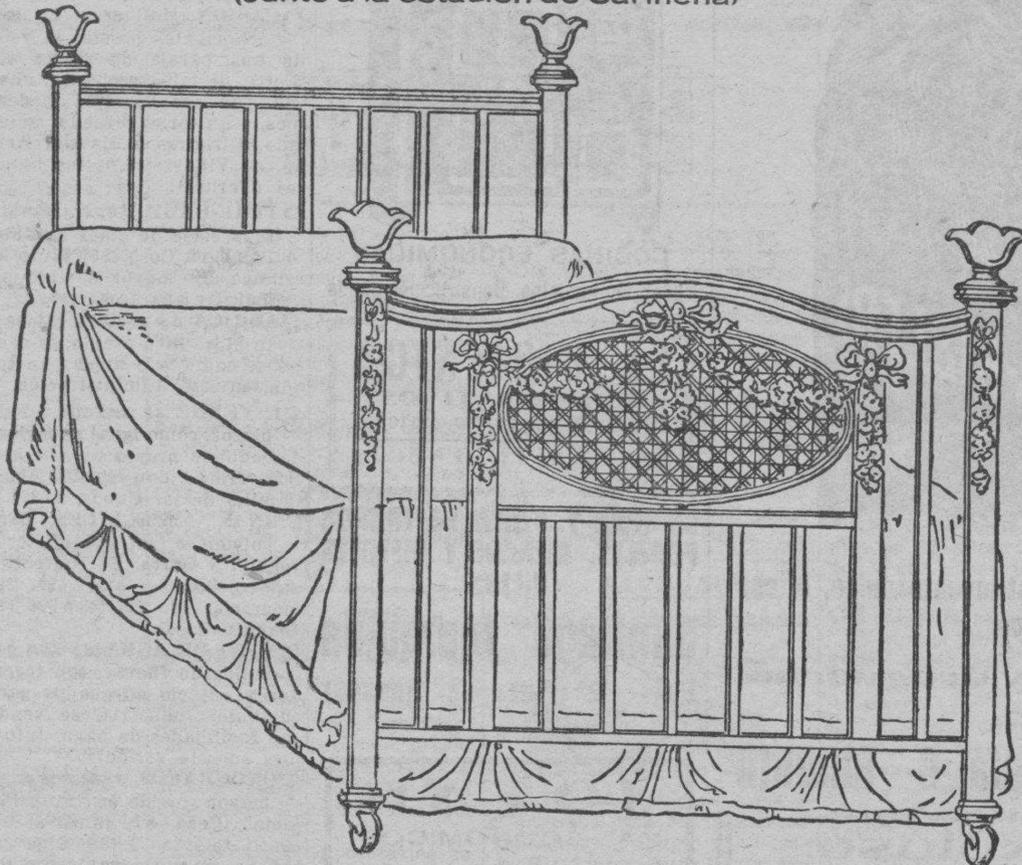
Permanente
garantizada
25 pesetas.

Cortar y on-
dular, 2'50;
al agua
2 pesetas.



El Siglo Coso, 108
Teléf. 30-50

FABRICA DE CAMAS DE HIERRO Y LATON
VIUDA DES. IRISARRI
CASTILLO, 230 - ZARAGOZA
(Junto a la estación de Cariñena)



ALMACEN DE MUEBLES
Méndez Núñez, núm. 18 (antigua plaza de la Cabra) - Teléfono 215
Exportación a provincias

En la imprenta de este periódico se admiten esque-
las de defunción hasta las dos de la madrugada

Se vende una caldera y moldes
para la fabricación de jabón.

Lejía "La Perla"
Heroísmo, 13 y 51

CLINICA DENTAL
A. MACHETTI
DON JAIME I, 28

LA INGLESA

Nombre registrado
La casa que vende los mejores PRE-
SERVATIVOS de España.

No confundirse
LA INGLESA - VALENZUELA 18
(antes Morería)

M. PÉREZ RICARTE

Ex ayudante del Dr. Urrutia
Medicina y Cirugía del Estómago,
Intestinos e Hígado. - Rayos X
COSO, 33, PRIMERO
Consulta: once a una, cuatro a siete

Ahorrarán

y quedarán satisfechas si tienen sus
prendas con los afamados

TINTES IBERIA

que se preparan en tubos para teñir
en caliente, en Bolsitas para teñir
en frío y en Pastillas Suprema para
teñir indistintamente en caliente o
en frío.

CLINICA DENTAL
José María Aguado Rose

ODONTOLOGO
Enfermedades de boca y dientes
PLAZA DEL PILAR 13 1.º DCHA

CLINICA MURO

filis - Venéreo - Impotencia
Aplicación de los procedimientos
más modernos

Mártires, 16, pral. Zaragoza
Arco de Cinegio

El nuevo tractor tipo D. E.
30, agrícola y tipo V. 34,
para viñedo.

El más maravilloso concepto
de mecánica que se ha rea-
lizado hasta ahora en lo que
toca a la motocultura.

Sucursal de Zaragoza:
DON JAIME I, 49 y 51
y ESPOZ Y MINA, 44
Apartado 308 - Teléfono 4534



Tipos a gasolina, petróleo y
aceite pesado.

La máquina que hace todos
los trabajos de la granja con
el minimum de gastos y gran
sencillez.

Sucursales en:
Barcelona, Valencia, Se-
villa, Valladolid,
Pamplona.

Distribuidores exclusivos para España:

Alcalá, n.º 84 **"MICA"** MADRID

QUEREIS LA SALUD?



Cura primaveral de la sangre. Reconstituyente único, eficaz aperitivo, higiénico

Venta en farmacias y droguerías

DEPOSITO:

JUAN MARTIN--Alcalá, 9--MADRID

¡EXITO GRANDIOSO!

Se ha comprobado que nuestra **POTENTOSA LIQUIDACION** es una realidad, así como también que todos nuestros artículos casi se regalan al público.

Más de 50.000 pieles a precios ridículos.

4.000 abrigos de piel a como los quieran comprar.

NOTA IMPORTANTE. — Tenemos montados como de costumbre nuestros talleres de peletería para la confección de abrigos y de toda clase de reformas.

LA PARISIEN. ~ Alfonso, 27

TRANSPORTES "LA ARAGONESA"

Traslado de muebles dentro y fuera de la capital en auto-capitonés
VDA. DE A. AGUADO. -- Maniéstación, 71 y 73

MINAS CRISTINA

Galleta lavada, sin polvo, superior para cocinas y calefacciones (igual clase que la de Asturias), a 9'50 pesetas los 100 KILOS.

Se sirven al día todos los pedidos.

Almacenes: Miraflores, 1. ~ Teléfonos 1039 y 3643

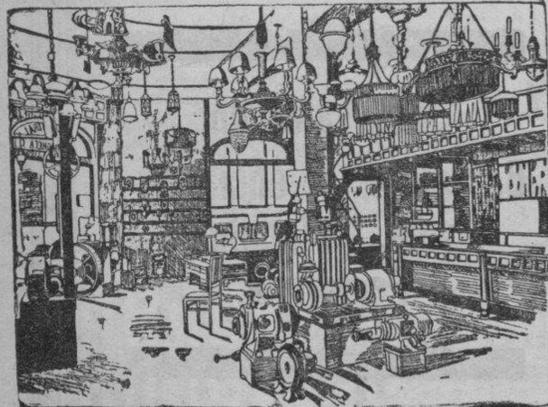
VICHY CATALAN

Agua mineral natural, alcalina, bicarbonatada sódica

Muy eficaz para el reuma, diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo. Excelente para la mesa. Preservativa de enfermedades infecciosas, por emerger del manantial a 60 grados de temperatura y estar, por lo tanto, libre de microbios.

De venta en las principales farmacias y droguerías.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entl.--BARCELONA



JOAQUIN GUIRAL

SAN JORGE 6 y 8

Teléfono 3626-ZARRAGOZA

Gran exposición. Aparatos fantasía. Cristalería aplicada a la electricidad

Visite usted la Casa Guiral. Pida catálogos y precios. Encontrará cuanto desee.

Tintorería Madrid

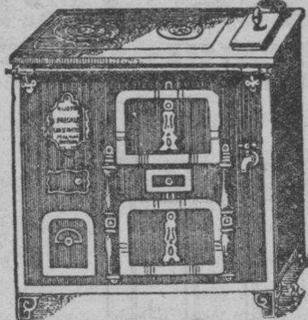
Limpieza en seco. ~ Teñidos a la muestra.

Arreglo, repaso y dar vuelta a trajes y abrigos.

Coso, 21. -- Pignatelli, 14. -- Avenida de Madrid, 22 (Delicias)

S. A. G. PRECKLER

Azoque, 108 Zaragoza



COCINAS ECONOMICAS

Todos los modelos.-Construcción sólida

LA HIGIENICA

PRESERVA VIVOS

10 por 100 más barato que todos

CALLE S. LORENZO, 5

COMPRA Y VENTA DE TROPAS PAPELES, HIERROS Y METALES VIEJOS

Santiago Marquina

FIN. 2 (Plaza de Huesca)

Teléfono 4.000

JOYAS

MAS ECONOMICOS

GOYA, 12, Fábrica

PERO NO SE CONFUNDA

Anuncios económicos

VARIOS

SE VENDE coche "Essex", de 17 HP., conducción interior, medio regalado. Razón, Agencia Ford, paseo de la Mina, 5.

OCA'S'ON. Molinos: En mil ochocientas pesetas se vende una pareja de piedra La Ferté, de mil trescientas, nuevas, con sus herrajes modernos, y un torno cernedor entelado. Dirigirse a Marcial Arifio, en Villarroya de los Pinares (Teruel).

DATHE-BABY. Reparación de toda clase de cines en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. El mayor surtido en películas y aparatos.

FABRICA de harinas con salto hidráulico propio, se vende al contado o a plazos. Razón, en esta Administración.

SE VENDE al contado o a plazos, como igual se arrienda, edificio propio para industria. Tratar, don Nicolás Abós, Camino de los Cubos, 278.

ANAS ESPECIALES para colchones, miraguano, crin vegetal y borra. Se confeccionan colchones a la inglesa. Democracia, 19. Teléfono 26-18. Joaquín Rasal.

ALTO DE AGUA de 200 caballos de fuerza, con terrenos y edificio adecuados para cualquier industria, se vende con facilidades de pago. Informes en este periódico.

FONOGRAFOS y discos. El mayor surtido en "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco, teléfono 2.324. Oiga usted en nuestros gabinetes independientes los discos de moda. Como propaganda, un fonógrafo y seis discos, a elección, por 90 pesetas.

Lea usted "La Voz de Aragón"

PARTICIPACIONES de enlace. Ultimos modelos en tarjetones, carnets y trípticos fantasías de París y Viena. Impresiones de gusto. Consulte siempre a LA VOZ DE ARAGON.

MODERNO salón de peluquería Bella Easo, Loscos, 2 (travesía de Roda y Manifestación). Servicio esmerado, lociones nacionales y extranjeras, etc. Reservado para señoras. Corte de pelo, ondulación Marcel, etc. Roda, 29 (entrada

GARAGE. Para dos coches, junto Parque Pignatelli. Se desea consocio particular para arriendo. Razón, Arte, 6, segundo derecha.

PAJARERIA El Pilar. Gran surtido en pájaros del país y extranjeros. Canarios flauta desde 20 pesetas pareja. Reparación de toda clase de jaulas. Boggiere, 8.

AGRICULTORES: Suscribidos, anunciaos "Agricultura". Leed número octubre, 5.000 ejemplares. La de mayor tirada. Especialidad en consultas. Corresponsal, Aranda, Costa, 11. Venta, Librería Fe, Independencia, 25. Zaragoza.

RADIO-REPARACIONES

LABORATORIO y taller reparación todos tipos. Electrificación con alterna o continua. Construcción de amplificadores gran potencia. Pardo, Lagasca, 4, primero derecha.

FOTOGRAFIA, cine, radio y fonógrafos. Reparación de toda clase de aparatos, en FOTO PALACIO. Coso, 87, teléfono 23-24 (junto al estanco).

¿QUIERE EL MEJOR APARATO DE RADIO?

Compre el maravilloso

PHILIPS 2511

Es lo mejor.

Demostraciones gratis.

M. GARCIA ALONSO. ~ Azoque, 10 y 12.-Zaragoza.-Tel. 3603



Sencillo

Potente

Elegante

Garantizado

Facilidades de pago

Cementos Portland Zaragoza, S. A.

Fábrica en Miraflores, en plena marcha

Producción anual: 60.000 toneladas.

Via húmeda y hornos giratorios

Fraguado lento

Endurecimiento rápido

Altas resistencias iniciales, no igualadas por ningún otro cemento de los que se fabrican en España, lo que permite desencofrados rápidos.

Para suministros y condiciones de venta: Sagasta, 35, 1.º izqda.-Tel. 1427 y en su agencia comercial, Coso, 37, pral. -- Teléf. 3990

Sección de anuncios económicos

OFERTAS Y DEMANDAS { Hasta 25 palabras, 3 días, TRES Ptas. (Incluido el timbre)
Por cada palabra más, diez céntimos por día.

ARRIENDOS

SE ALQUILA bonito piso en Agustina de Aragón, número 57. La portera dará razón. **PARA GARAGE** industria analoga ofrécese gran local, recién construido, sitio céntrico, gran porvenir. Razón, Sancho y Gil, 13, tercero derecha. **HIERBAS.** Se arriendan dos corralizas juntas, propias para ganado lanar, limpias y con agua abundante y corriente, en término de Artajona. Dirigirse a don Rafael Huarte, en Artajona.

NODRIZAS

AMA se ofrece para criar en su casa, siete meses de leche. Dolores Castillo. Calle del Plano, 21. Híjar.

COLOCACIONES

SE NECESITA dependiente molinero, práctico en piedras, que sepa guiar carro. Dirigirse a José Pérez. Gelsa. **AGENTES** de publicidad necesitan falta en importante empresa, grandes rendimientos. Dirigirse por escrito al gerente M. P. de Nos, Ramón y Cajal, 73, segundo izquierda. **TIRJE** buen oficial de barbería. Ganará buen sueldo y abundantes propinas. Dirigirse a Manuel Román, barbería, Alagón. **HERRADOR** que sepa su obligación, soltero, para interno, se necesita. Dirigirse al veterinario de Ablitas (Navarra). No se forja. **OFRECESE** chófer para la capital, módicas pretensiones e inmejorables informes. Aguadores, 15, segundo, darán razón.

Federación Patronal

Hallándose vacante la plaza de Conserje de esta entidad, se abre un concurso para su provisión bajo las condiciones que se hallan de manifiesto en la secretaría de la misma, Torre Nueva, 8, todos los días laborables, de las dieciocho a las veintiuna horas. El plazo de admisión de solicitudes quedará cerrado el día 8 de noviembre próximo.

MUCHACHA para todo, con excelentes informes se necesita. Será bien retribuida. Manifestación, 69, tercero.

RADIO PHILIPS: Aparatos, enchufables a la corriente y altavoces desde 95 pesetas, en "Foto Palacio", Coso, 87, teléfono 2.324, junto al estanco. Combinación de fonos y radio en altavoz.

EXCLUSIVA publicidad de sea plantilla agentes productores. Sueldo, 150 pesetas; comisión, 20 por 100, pagados en el acto. Exíjese práctica. Abstenerse nulidades. Doctor Casas, 12, entresuelo derecha, De once a doce.

SE NECESITA una muchacha que sepa de cocina. Informarán, en Roda, 29, tienda.

SE NECESITA aprendiz con principios o sin ellos, para sastre, y chica de 14 a 16 años para matrimonio solo, dormir fuera. Plaza del Justicia, 1, entresuelo.

SE NECESITAN oficiales de modista. Roda, 28 y 30, entresuelo izquierda.

HACE FALTA sirvienta para todo. Plaza del Pueblo, 5, primero. Agustín Serrano.

HACE FALTA buen mecánico, que sepa reparar toda clase de automóviles. Se preferirá sea soltero y tenga carnet de primera clase. Dirigirse por escrito al Garage Charlez, Alagón.

APRENDIZ y medio dependiente con buenos informes se necesitan. Razón, Julián Jarque. Independencia, 18 (Porches).

SE NECESITA dependiente de ultramarinos. Darán razón, Portillo, 86, casa Maza. En la misma se vende una partida de cajas envase. Se darán baratas.

OFICIAL para churrería y aprendiz con o sin principios. Buen jornal todo el año. Don Juan de Aragón, 9 tercero derecha.

SE OFRECE chófer joven, entendiendo mecánica, para camión, camioneta o coche particular. Prudencio, 37, portera.

EN EL TALLER de hojalatería de Antonio Gimeno, Avenida de Madrid, 44, se necesita un aprendiz que sepa colocar cristales.

DEPENDIENTE ultramarinos se ofrece. Razón, Camino San José, calle de Castelar, número 15.

ENSEÑANZAS

ACADEMIA RIUS, Coso, 140-142. Bachillerato elemental universitario. Horario compatible con clases de Facultades, Instituto. Cursos superiores de idiomas, Oposiciones Ayuntamientos, Comercio, Banca. Mecanografía. Taquigrafía.

10 ANTIGUA DIEZ ACADEMIA DE ESTUDIOS COMERCIALES
DIRECTOR: D. EDUARDO DIEZ
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
CLASES ESPECIALES PARA SEÑORITAS
CLASE DIARIA
ENSEÑANZA PRACTICA INDIVIDUAL
COSO, 11, 1º
TELEFONO 13-03 ZARAGOZA

CLASES, horas compatibles para obreros ambos sexos, preparaciones contabilidad, partida doble, repaso de signaturas, dibujo geométrico, niños, niñas y aprendices. Colegio San Agustín, Mayor, núm. 57.

MÉTODOS modernos de enseñanza individual. Aulas independientes para señoritas. Clases selectas para personas respetables. Mecanografía, Ortografía, Aritmética 1.º y reforma letra, 6 pesetas. Contabilidad, 15. Taquigrafía, 10. Correspondencia, 10. Francés, 10. Inglés, 15. Colocación de los alumnos capacitados. Academia Kühnel. Mártires, 1.

MAESTRA primera enseñanza y profesora de francés da lecciones en casa y a domicilio. Informes, Canfranc, 3, cuarto izquierda.

MAESTRO de primera enseñanza, competente profesor de francés, da lecciones particulares a domicilio. Dirigirse por escrito a G. Alegre, Boggiro, núm. 66, segundo.

ACADEMIA RODRIGO, Coso, 33, segundo (plaza Constitución) Comercio. Contabilidad. Bancos. Taquigrafía. Mecanografía. Ortografía. Reforma letra. Correspondencia comercial. Idiomas. Clases especiales para señoritas y dependientes comercio. Horas de clase: ocho mañana a diez noche. Director, don Bernardo Rodrigo, Profesor Mercantil. Tema de esta Academia: ¡HECHOS Y NO PALABRAS!

CENTRAL de Corte y Confección Sierra. Enseña dicho arte en un mes, profesorado tres meses. Clases económicas. Venta Método Sierra para aprender sola. Manifestación, número 82.

CASA CASAJUS GABANES A MEDIDA S. PABLO 2 ESQUINA

PREPARACION seria y eficaz de matemáticas, ingreso en Bancos, Escritorios, Contabilidad, Cálculos mercantiles, Mecanografía. Ingreso en Bachillerato y Normales de ambos sexos. Lecciones especiales. Democracia, núm. 80, principal derecha.

PREPARACION para Bachiller, Magisterio, Comercio, lectuada por maestra superior y profesor mercantil. Clases particulares: Contabilidad. Taquigrafía. Caligrafía. Coso, 210, primero, centro.

FINCAS

VENDEMOS 800 metros terreno, próximo paseo Pamplona; 400 próximo paseo Sagasta; casa sol, galerías, renta 425'00 pesetas, precio 180.000 pesetas; otra, céntrica, 35.000 pesetas. Bolsa de la Propiedad. Méndez Núñez, 35. Teléfono 1505.

PRESTAMOS hipotecarios en todo Aragón, largo plazo, interés limitado. Rufas, 8. Informadora Zaragoza.

QUERERIS hacer una buena operación de compra-venta de fincas? Dirigirse a La Peninsular. San Blas, 7 y 9. Teléfono 2341.

EN EJEJA de los Caballeros, junto a la Plaza, véndese casa, con gran local para industria o tienda. Se puede disponer en el momento de comprarla. Tratar, don Miguel Franca, en Ejeja.

VENDO casa plaza San Pablo, 26.000 pesetas. Vendo hotel de recreo en Torrero, junto a tranvía, con todas comodidades, cuartos de baño, garages, terrazas, mucha huerta, 105.000 pesetas. Zabala, 2, tienda. Teléfono 27-04.

HUESPEDES

SE NECESITAN huéspedes para estar como en familia.trato esmerado. Informarán, Armas, 10, segundo izquierda.

DESEO huéspedes fijos, formales, buen trato, precio módico, buenas y ventiladas habitaciones, baño, calefacción. Rufas, 14 y 16, primero izquierda.

SE DESEAN dos huéspedes en casa de poca familia, a toda pensión o solo para dormir. Cadena, 25, primero.

PENSION Faure. Dispone de habitaciones para fijos desde cuatro pesetas en adelante. Habitaciones interiores y exteriores. Torre Nueva, 8, segundo.

CASA SERIA, céntrica, con baño y calefacción e higiénicas habitaciones exteriores, admitiría huéspedes estables. Buen trato. Rufas, 14 y 16, segundo izquierda. No confundirse.

VIAJEROS Hospedados en la Pensión Aragón Pensión, pesetas; cubierto, 2'50 Flores, condiciones especiales. Metas individuales. Habitaciones soleadas independientes. Plaza Constitución, 7, segundo. Teléfono 2997

SE DESEAN huéspedes fijos. Gabinetes independientes, en sitio muy céntrico. Calle Pardo Sastrón, 9, tercero, antigua Romero.

HUESPERES: En el mejor sitio de Zaragoza, plaza de la Constitución, 5, tercero derecha, casa particular, se desean tres huéspedes; balcón a la misma plaza.

SE DESEA un huésped estable para un elegante gabinete exterior. Razón, Don Jaime I, casa Fantoba. Confitería.

TRASPASOS

POR AUSENCIA traspaso ultramarinos, calle céntrica, muchísima clientela, efectuando buenas ventas. Informes, Manuela Sancho, 13, principal, de una a cuatro.

COMPRO mostrador y utensilios de café y traspaso tienda de novelas. Razón, Lalaguna, calle del Pilar, 26.

SE TRASPASA tienda en muy buen sitio. Razón, plaza San Miguel, 6 y 7, tienda.

NAVEGACION

NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA



SERVICIO rápido de vapores correos para Norte, Centro Sud-América, Egipto y Australia. Soliciten folletos ilustrados, itinerarios. Despacho de pasajes de cámara. Agencia Italia América. N. C. I. Plaza de las, número 4

S. GENERALI TRANSPORTS MARITIMES



SERVICIO rápido de vapores correos. Salida de Barcelona el 21 de Noviembre para Dakar, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires, el magnífico trasatlántico "CAMPANA"

Siguiente salida el 21 de Diciembre el vapor "FLORIDA"

Sale de Valencia el 6 de Noviembre el vapor "ALSINA"

Consignatario en Barcelona, don Juan Salvador Bech. Solicite folletos y pasajes al Agente don Vicente Usón Ibarra, calle Alfonso I, núm. 16. Zaragoza.

COMADRONAS

RAFAELA MUSTIENES, profesora en partos del Hospital provincial. Pensión autorizada para embarazadas. Terraza, jardín, cuarto de baño. Consulta de tres a cinco. Delicias, núm. 4. Teléfono 26-93. Zaragoza.

PERDIDAS

QUIEN haya perdido un perro lobo puede pasar a recogerlo en Pignatelli, 42, pral.

MOTOR de arranque eléctrico de Citroën, 10 HP., extrañado población o ronda día 17. Espléndida gratificación a quien lo manifieste. Taller Francisco Castillo. Mercedes, número 11.

VENTAS

SE VENDE gramola de mala marca "Decca", seminueva, con varios discos. Razón, Cuatro de Agosto, núm. 15. Bar.

SE DESEA adquirir aparato de cine y gramola con altavoz y discos. Ossau, núm. 8. Circulo.

VENDO puertas de entrada de casas de habitaciones y cocheras, balcones y ventanas, con o sin reja, buena calidad. Precios muy baratos por ser construido en grandes series y por encargo. San Pablo, 97, carpintería Miguel Ferrando.

VENDO cañizos, en Cuarte del Huerva. Fidel Gajón. **SE VENDE** plataforma cuatro ruedas, en 800 pesetas. Armas, 45, tercero.

VENDO todo muy barato: Estanterías, mostradores nogal, montacargas, cajas registradoras, despacho, pupitre, armario, báscula, cajas viajantes. Razón, Don Jaime, 46, tienda.

CARBONES: Escucha, 50 kilos, 4'40; herraj superior, 3'50 de 20 kilos, 3'50; carbones vegetales de todas clases. Plaza del Pueblo, núm. 4.

SE VENDE vaca fina de leche, a punto de parir, segundo parto, en Osera de Ebro, Victoria Lobera. Viuda de Gavín.

SE VENDE una cafetera propia para casino, un mostrador, mesa de billar, cien sillas, camas y sillería talla. Ossau, número 8. Circulo.

VENDO hermosa potra de tres años, raza del Estado, preñada del burro; dos carros de una y dos caballerías y otros aprestes, por ausencia. Venta del Olivar, 228.

VENTA por vagones de leña seca de encina superior, para hornos. Dirigirse a Pedro Ramiro, Casta Alvarez, 63. Teléfono, 28-19. Zaragoza.

VENDO camioneta Berliet, dos toneladas, muy buen uso. Se dará barata. Garage Sport. Azoque, 106. Zaragoza. Eusebio Casas.

ELEVACIONES agua todos caudales y alturas, grupos notobombas, bombas centrifugas alta calidad y rendimiento. Motores gasolina, aceites pesados modernos. Presupuestos gratis. Precios sin competencia. Talleres A. Talamás Lapuñe, 68 (Torrero)

MOTORES aceites pesados "Robson". Agricultura, Industria, Riegos, los más sólidos, arranque frío. Presupuestos. The Spanish Trading Rambla Cataluña, 78. Barcelona.—Zaragoza, San Agustín, 3. Fundición Guitart

SE VENDE una tejería sita en Cariñena. Estanque alto. Informarán, calle de Inglaterra, 30, Delicias. Zaragoza.

MUEBLES sicilia. Grandes rebajas de precios. Méndez Núñez, 17 y 19 Zaragoza

JABONES de Emilio Vicente. Precios de fábrica, aceites de Sa. iñán. Despacho, plaza de San Antón, 10.

SE VENDE una vaca tercer parto, con 18 litros. Dirigirse Antonio Morellón, en Peñafior de Gállego.

LAMPARILLAS. Arden sin aceite; duración, 12 y 24 horas. La casa más surtida y precios más económicos, en "La Catalana". Escuelas Pías, 70. Sopa Gloria.

MASADORAS, aornos prensas. Maquinaria para chocolates, para fideos, para adrillos, para aceite y vino. Molinos harineros. Transmisiones y motor. Fundiciones y talleres Hijos de Juan Guitart, San Agustín, 5.

ARMARIO luna 125 pesetas; comedor, 95; ropero, 70; mesa comedor, 30; mesillas, 14; lavabo completo, 17; entredós, 35; sillas, 3'80. Venta mismo taller. Paseo María Agustín, 23, interior.

MATERIALES USADOS, chapas onduladas para tejados, tubos de varios diámetros, recorte para herraje, chapas cortadas sobre plantilla o medida, planchuelas. Pascual Nogueras. Ramón y Cajal, 51.

MUEBLES. Únicamente Almacenes Martín, Coso, 133, los encontraréis fujo y económicos con grandes descuentos por venta directa de su fábrica. Puente Pilar, 8.

HIERROS de lance. Chapa ondulada para tejadillos. Pies banco jardín. Balcones. Tuberías. Cortadillo para herraduras. Chapa cortada sobre medida. Compraventa de chatarras. Cervero y Falde. Agustina de Aragón, 57.

COMPRA-VENTA de fierros usados, metales. Hierros comerciales. Chapas cortadas a medida. Recorte para herraduras, balcones y tuberías. Mariano Meavilla, plaza del Pilar, 7. Teléfono 3121.

CANADEROS. Existe una buena partida de paja de alfalfa de venta en Bárboles (Ribera del Jalón). Para tratar, en dicho pueblo, con Félix Aznar.

ECHARPE piel, sin estrenar, véndese por luto. Informarán, Goya, 12, pral. derecha.

PIANO vendo, muy barato. De nueve a una y tres y media a seis. Calle Pallarés hermanos, número 5, entresuelo izquierda. Junto Puerta Portillo.

LOS "MUEBLES CASTILLA", dada su presentación y cantidad insuperable, se recomiendan por el precio. Ventas al contado y a plazos, de la forma que desee el comprador. Calle de San Jorge, antigua Casa de Co.reos.

PATHE-BABY: El cine que ha dejado de ser un juguete. Proporciona la mejor enseñanza a los niños y es recreo de mayores. Las mejores películas de los grandes salones as tendrá en su "Pathé-Baby". Visite "Foto Palacio", Coso, 87, junto al estanco. Teléfono 2.324.

GRAN LIQUIDACION de muebles. Armarios comedor y de luna a precios baratísimos. Sillas, a 4 pesetas; entredós, 45 pesetas; comedores, desde 250 pesetas. Goya, 13.

GRANDES viveros de árboles frutales y forestales de todas clases. Especialidad en almendro, desmayo y olivo Arbequín. Felipe Ondé. Bardallur

PRESNAS para vino de varios sistemas. Prensas para aceites. Turbinas hidráulicas. Molinería. Maquinaria de panadería. Fundición Avery, sociedad anónima. Paseo María Agustín, núm. 17. Zaragoza.

SEÑORA: Salsichón, 9'50; chorizo, 6; café selecto, 8; galletas surtidas, 2; marías, 2'25; pasas, 1'30 kilo; mermeladas surtidas, 0'85; guisantes finos, 0'65; espárragos puntas, 1'20; tallas 0'50, lata medio kilo. Baltasar Pueyo. Coso, 111 y 113.

VENDO, a primera oferta razonable, máquina escribir y mesa para la misma, estado nuevas. Miguel Servet, 22, duplicado, principal derecha. Horas, una a tres y siete a nueve.

VENDO dormitorio completo compuesto armario tres cuerpos, cama, dos mesillas y tocador; mesa despacho, pupitre, puerta mampara, máquina fotográfica 9 por 12. Cadena, 33, taller carpintería.

COMPRA, venta y cambio de discos y gramolas de ocasión. Reparaciones garantizadas. Agujas, diafragmas. La Casa de los Discos. Junto a Foto. Goya.

PARA el cementerio se hacen y venden coronas de flores naturales. Torrero, 236, junto PP. Jesuitas.

CONDUCCION interior, europeo, 10 caballos, 5 plazas, perfecto estado, se vende barato. Facilidades pago. Zurita 1.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

TRIMESTRE . . . 6 PTAS.

AÑO 24 .

NÚMERO SUELTO: 10 CTS.

La Voz de Aragón

Fundador: Francisco Aznar Navarro

Sociedad Anónima

AÑO 1930

Número de 16 páginas

YA HA VUELTO, YA HA VUELTO

Don Jorge Jordana inició ayer su segunda etapa de alcalde de Zaragoza

D. Jorge Jordana, incorporado nuevamente a su cargo de regidor de la ciudad, recibió ayer en su despacho a los reporteros municipales.

A las preguntas de éstos sobre las declaraciones que pudiera hacer, manifestó cortésmente que nada interesante podía decirles: Simplemente, cumplida la condición resolutoria sobre su dimisión, daba por terminada su licencia, tomando nuevamente posesión de la Alcaldía y despachando los asuntos ordinarios, después de hecho el arqueo con el señor Sancho Muñoz.

—Soy el mismo que anteriormente—dijo a los periodistas—; con el mismo propósito de hacer cuanto pueda por la ciudad y esperando que todos los elementos que han de concurrir a ese servicio pondrán su voluntad al igual que la mía.

En cuanto a las disensiones que pueda haber entre los concejales por razones políticas —añadió— soy ajeno a ellas; yo vine aquí con carácter apolítico y con tal carácter he de seguir.

Dijo el señor Jordana que no le injuriaba aquel que pudiera atribuirle actos políticos y que a quien tal dijera habría de contestarle diciéndole que se equivocaba completamente.

Y señalaba como demostración el hecho de no haber intervenido durante estos días de agitación municipal absolutamente en nada.

—Me he limitado a leer los periódicos, —nos informa— y debo hacer constar a ustedes mi gratitud hacia la Prensa, por la consideración con que me ha tratado.

Más que nunca, he de necesitar la ayuda de los periódicos, pues ya saben que el gobernador ha inspirado su resolución en los comentarios que la Prensa ha hecho de mi labor.

Añadió después:

—En las cuestiones de intervención del Ayuntamiento será el encargado ejecutor de sus acuerdos y en lo que afecta a la Alcaldía, bajo mi responsabilidad, he de decidir cuanto a mí se presente.

Hablando después de sus condiciones y de su edad, el señor Jordana significó el honor que para él supuso la merced de concederle la primera magistratura de la ciudad y el espíritu de sacrificio que representaba volver a ella, más claro este sacrificio ahora que cada cual se había manifestado en el Concejo.

Al dar la entrevista por terminada, el alcalde anunció a los reporteros su propósito de visitar a los directores de los periódicos locales.

EL SEÑOR JORDANA, EN "LA VOZ DE ARAGON"

El señor Jordana estuvo, efectivamente, anoche en LA VOZ DE ARAGON para agradecer la serenidad con que ha procedido este periódico en la etapa en que ha durado su ausencia de la Alcaldía. Tuvo frases de elogio para la imparcialidad demostrada por LA VOZ DE ARAGON, totalmente desligada de ninguna solución de las que se daban como probables, y solicitó la colaboración de nuestro diario para laborar en pro de la ciudad.

Agradecemos al señor Jordana la atención de su visita, estimando que sea reconocida la absoluta independencia que nos permite enjuiciar serenamente toda actuación y que ha hecho posible, en el caso concreto del señor Jordana, censurar sus errores y aplaudir sus aciertos.

Por error tenemos su vuelta a la Alcaldía; pero claro es que ello no supone una obstrucción sistemática a su labor.

Por el contrario, hemos de seguir colaborando a cuanto sea obra beneficiosa para la ciudad; y, precisamente por ello, encontrará el señor Jordana muchas veces en nuestras columnas puntos de vista que acaso no le sean gratos.

Repetimos al señor Jordana las gracias por la atención de su visita y correspondemos a sus amables frases con la debida cortesía, que nada tiene que ver con la crítica propia de un periódico imparcial.

Un hombre arrollado y muerto por un carro

LERIDA.—En el kilómetro 1 de la carretera de Bellpuig a Tallat fué arrollado por un carro de la matrícula de Barcelona, conducido por el obrero Tomás Gil Borrás, vecino de Ginesta (Tarragona), el niño de ocho años José Teule, que regresaba de la escuela.

La criatura quedó muerta en el acto. El conductor fué detenido y puesto a disposición del Juzgado.—CORRESPONSAL.

UNA VISITA

Inauguración del Hospital en Quinto

Una comisión formada por el dignísimo alcalde de Quinto, el señor secretario de dicho Ayuntamiento y el señor párroco, nos visitó anoche para darnos cuenta de la inauguración que el día 1.º se verifica en Quinto del nuevo Hospital construido.

Agradecemos la invitación que nos hacen para asistir al acto inaugural, que se celebrará a las once de la mañana.

UNA SESION INTERESANTE

En la Real Sociedad Económica Aragonesa de Amigos del País

El día 31 del actual, a las cuatro de la tarde, y en su casa de la plaza del Reino, número 5, celebrará esta entidad sesión pública y solemne para honrar la memoria del insigne patrio excelentísimo señor don Mario de Lasala Valdés y García Sola, y en conmemoración del día del ahorro.

En ella será leído el discurso por el director, don Florencio Jardiel, y serán distribuidos los premios a la Virtud y al Trabajo, y los del Mon-

tepio de Labradores, correspondientes a los concursos de este año.

Los premios a distribuir son los siguientes:

PREMIO DE LA FUNDACION ACUNA

Al matrimonio Bienvenido Romanos Artigas y Pilar Fajardo Oliete, 150 pesetas en metálico.

Premio de obreros.—A Luis Alós Sánchez, en una libreta donada a la Sociedad por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, 100 pesetas. A Agustín Giner García, en una libreta donada a la Sociedad por la Caja de Ahorros, 100 pesetas.

Premio de obreros.—A Petra Jerez Sorla, en una libreta donada a la Sociedad por la Caja de Ahorros, 100 pesetas. A Isabel Martín Herro, 100 pesetas en metálico.

PREMIOS DEL MONTEPIO DE LABRADORES

Torre del Compte.—Leoncio Sales Ber, 500 pesetas; Germán Bel Vallés, 500; Fernando Cañizar Nicolau, 500.

Remolinos.—Victoriano Va Sobreviela, 500 pesetas. Fidencio Laforga Mombiela, 500; Antonio Alonso Cuartero, 500.

La Cerollera.—Estefanía Gil Bayod, 500 pesetas; María Bárbara Peris Llonga, 500.

Total pesetas 4.000.

LOS CONFLICTOS SOCIALES

Se hallan pendientes de resolución gubernativa los surgidos en Farasdués, Magallón y Gallur

Como anticipamos a nuestros lectores se hallan pendientes de resolución gubernativa los conflictos surgidos entre patronos y obreros en Farasdués y Gallur.

El gobernador civil, señor Díaz Caneja, que con tanto acierto y tino solucionó las diferencias pendientes entre los tranviarios y la Empresa concesionaria, está reuniendo gran acopio de datos acerca de los conflictos mencionados, para resolverlos dentro del espíritu de justicia y equidad que dicta todas sus resoluciones.

Respecto al asunto de Farasdués parece existen informes contradictorios de patronos y obreros. Al informe patronal avalado por una certificación del maestro nacional de Farasdués parece que los obreros oponen testimonios de varios vecinos que aseveran sus pretéritas manifestaciones ya recogidas en la Prensa local.

Además, según nuestros informes, han tratado de crear una escuela más para dar más facilidades a la enseñanza primaria.

Hay mejores impresiones de las surgidas en Magallón y Gallur (obrero de la carga y descarga del ferrocarril Sádaba a Gallur).

LA FUNDACION DE FRAY JUAN CEBRIAN

Las reclamaciones por la venta de un inmueble

Por la Dirección general de Administración Local se cita por el plazo de veinte días a los representantes e interesados en los beneficios de la Fundación de Fray Juan Cebrián, instituida en Zaragoza.

Tiene por objeto dicha citación que puedan alegar las reclamaciones que estimen pertinentes a su derecho respecto a la venta en pública subasta notarial de la casa número 53 de la calle de Casta Alvarez, propiedad de la Fundación mencionada.

El doctor Dornelles Vargas, ante el Brasil



El doctor don Getulio Dornelles Vargas es, hoy por hoy, el hombre del día en la República brasileña.

Después de la revolución—triumfante en definitiva—los nombres de gobernantes y altos funcionarios se suceden constantemente en la inacabable rueda de las suposiciones. Pero

el doctor Vargas no es un hombre cualquiera, ni es tampoco—claro está—cualquier cosa el cargo que se le ofrece. Es, nada menos, un candidato liberal derrotado, al que la Junta militar le ofrece la presidencia de la nación. Es, además, un hombre templado que mira de frente los acontecimientos, y que en los momentos difíciles ha ocupado su puesto en el combate.

Pero el doctor Vargas tiene una sombra: el coronel Juárez Tavora, que desde el primer momento se ha mostrado hostil a la Junta militar que ha llamado al antiguo presidente de Río Grande del Sur. El encuentro entre ambos aspirantes es inminente, sobre todo por haber sido el coronel Juárez—presidente del Estado de Minas Geraes—el iniciador y alimentador del movimiento revolucionario.

¿Se darán la mano de amigos después de su colaboración en una misma causa?

El uno llamado por la Junta, y el otro frente a ella. Lo esencial es que las fiebres guerreras del tablero de ajedrez brasileño cesen ya en su contienda.

(Foto. Arch. LA VOZ)

¡HAY QUIEN DE MAS!

250 palabras en una cerilla

El señor Puyol se ha empeñado en batir el "record". Al enterarse que don Baltasar Campos había conseguido "meter" en una cerilla dieciséis palabras más, o sea 170, ha puesto manos a la obra, y a fe que lo ha conseguido.

Ayer tarde nos visitó en la redacción para mostrarnos una cerilla en cuya cilíndrica superficie ha conseguido escribir ¡250 palabras!

El que intente derribar este nuevo "record" va a "pasar las morás".

DE OBRAS PUBLICAS

El abastecimiento de agua de Teruel

Por la Dirección general de Obras Públicas se otorga la concesión de aguas superficiales de Caudé únicamente para el abastecimiento de Teruel, Caudé y Concué.

La mencionada Dirección autoriza a la S. A. Aguas de Caudé, domiciliada en Zaragoza, para derivar 38 litros y medio de agua por segundo como máximo y 22 y medio como mínimo para abastecer a la ciudad de Teruel y a los pueblos de Caudé y Concué, captándolos de los manantiales que forman el arroyo de Caudé llamado Regazo del pozo de la madre.

Las obras se efectuarán con arreglo al proyecto formulado en Zaragoza en junio de 1927 por el ingeniero don Félix de los Ríos, adaptándose la red de distribución interior a 200 litros de agua por habitante.

PROSA PURA

Otra "estrella" que se casa

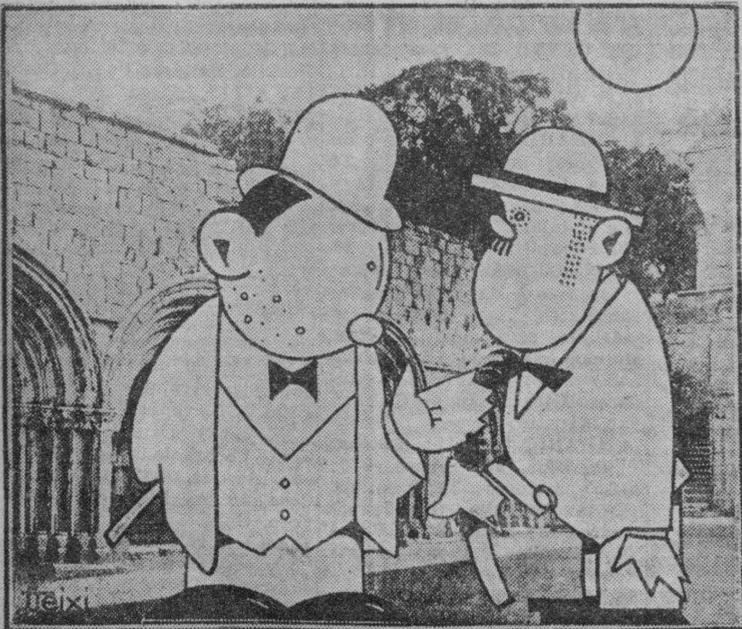


La célebre y veterana "estrella cinematográfica" Lillian Gish, inolvidable creadora de "Dos huertanas", y otros muchos films de fama mundial, ha decidido casarse con el famoso crítico americano Mr. Jean Nathau, de Chicago. Esperamos que esta nueva creación de la gran artista supere a las que la hicieron popular en la pantalla.

Los artículos firmados no siempre representan la opinión del periódico, el cual podrá o no estar de acuerdo con ellos, pero quedan, desde luego, a la exclusiva responsabilidad de sus autores.

Opiniones

Por "Teixi"



—No defienda usted a los viejos políticos. Lo que mejor podría hacerse con ellos era colocar cuatro plantas, una verja y declararlos monumento nacional.